

CellaVision® Proficiency Software

Instructions d'utilisation

4.0

CellaVision® est une marque commerciale déposée de CellaVision AB.

Toutes les autres marques commerciales mentionnées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Aucun élément de cette publication ou des produits qu'elle décrit ne peut être reproduit ou transmis sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans le consentement écrit préalable de CellaVision AB.

Remarque : Il se peut que certains produits ou fonctionnalités décrits dans ce manuel ne soient pas disponibles auprès de certains distributeurs.

Document : PM-12060-05

Révision : 2026-04-20

© CellaVision AB 2026. Tous droits réservés.

Siège social du fabricant

CellaVision AB
Mobilvägen 12
SE-223 62 Lund
Suède
Tél. : +46 (0) 46 460 16 00

SOMMAIRE

| | |
|--|-----------|
| 1 INTRODUCTION | 7 |
| 1.1 À propos de ce manuel | 7 |
| 1.2 À propos de ce produit | 7 |
| 1.3 Configuration requise | 8 |
| 1.4 Référence rapide - créer et passer des tests | 8 |
| 2 EXAMINATEUR | 11 |
| 2.1 Premiers pas | 11 |
| 2.1.1 Activation de votre licence CellaVision Proficiency Software | 11 |
| 2.1.2 Connexion au CellaVision Proficiency Software | 11 |
| 2.1.3 Personnalisation de votre compte | 12 |
| 2.1.4 Réinitialiser le mot de passe | 12 |
| 2.2 Transfert et téléchargement de lames sur votre compte CellaVision Proficiency Software | 12 |
| 2.2.1 Exportation de lames à télécharger | 12 |
| 2.2.2 Transfert de lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool | 14 |
| 2.2.3 Téléchargement de lames par activation de licence | 19 |
| 2.3 Gestion et contrôle des lames | 19 |
| 2.3.1 Affichage Lames | 19 |
| 2.3.2 Gestion des lames | 20 |
| 2.3.3 Contrôle de lames | 24 |
| 2.3.4 Supprimer les lames | 32 |
| 2.4 Ajouter et gérer des participants | 33 |
| 2.4.1 Affichage Participants | 33 |
| 2.4.2 Ajouter des participants | 34 |
| 2.4.3 Gestion des participants | 35 |
| 2.4.4 Supprimer les participants | 38 |
| 2.5 Création et gestion de tests | 38 |
| 2.5.1 Affichage Tests | 38 |
| 2.5.2 Création de nouveaux tests | 39 |
| 2.5.3 Gestion des tests | 43 |
| 2.5.4 Affichage des résultats de tests en cours et terminés | 46 |
| 2.5.5 Supprimer des tests | 56 |
| 2.6 Paramètres | 56 |
| 2.6.1 Modification des informations de compte | 56 |
| 2.6.2 Gestion des licences | 56 |
| 2.6.3 Gestion des catégories cellulaires définies par l'utilisateur | 57 |
| 2.6.4 Gestion des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur | 58 |
| 2.7 Dépannage | 60 |

| | |
|---|-----------|
| 3 PARTICIPANT | 63 |
| 3.1 Premiers pas | 63 |
| 3.1.1 Connexion au CellaVision Proficiency Software | 63 |
| 3.1.2 Personnalisation de votre compte | 63 |
| 3.1.3 Réinitialiser le mot de passe | 63 |
| 3.2 Affichage et passage de tests | 64 |
| 3.2.1 Affichage d'informations sur les tests en cours | 64 |
| 3.2.2 Contrôle et validation de lames dans des tests en cours | 65 |
| 3.2.3 Affichage des résultats de tests terminés | 72 |
| 3.3 Paramètres | 82 |
| 3.3.1 Modification des informations de compte | 82 |
| 3.4 Dépannage | 84 |
| APPENDIX A: CALCUL DE CONCORDANCE DE DIFFÉRENCIATION | 86 |
| APPENDIX B: CALCUL DE CONCORDANCE D'ÉRYTHROCYTES | 87 |
| HISTORIQUE DES RÉVISIONS | 88 |
| GLOSSAIRE | 89 |

1 INTRODUCTION

1.1 À propos de ce manuel

Ce manuel décrit comment :

- transférer et télécharger des lames numériques et les gérer dans le CellaVision Proficiency Software
- ajouter et supprimer des participants dans le CellaVision Proficiency Software
- créer, gérer et passer des tests de classification des cellules et d'évaluation de morphologie des érythrocytes sur des lames numériques dans le CellaVision Proficiency Software

Pour obtenir de plus amples informations, via des tutoriels ou la FAQ par exemple, visitez le site www.cellavision-proficiency.com.

1.2 À propos de ce produit

Le CellaVision Proficiency Software peut être utilisé à des fins de formation et pour tester les compétences de classification des cellules et d'évaluation de morphologie des érythrocytes dans des lames numériques de sang périphérique, de liquide organique et de moelle osseuse. Il inclut deux niveaux d'accès différents : examinateur et participant.

Un examinateur peut :

- télécharger et gérer des lames
- ajouter et gérer des participants
- créer des tests et les attribuer à des participants
- surveiller la progression des tests
- consulter les résultats de test

Un examinateur peut transférer des lames numériques d'une base de données CellaVision à son compte dans le CellaVision Proficiency Software. Pour les lames de sang périphérique, l'examinateur peut également télécharger des lames numériques à partir de bases de données de lames CellaVision Proficiency Software. Les bases de données de lames CellaVision Proficiency Software sont disponibles à la vente séparément.

Un participant peut :

- passer des tests attribués par l'examinateur
- surveiller quels tests sont en cours et quels tests sont terminés
- consulter les résultats de test

1.3 Configuration requise

La dernière version de l'un des navigateurs suivants :

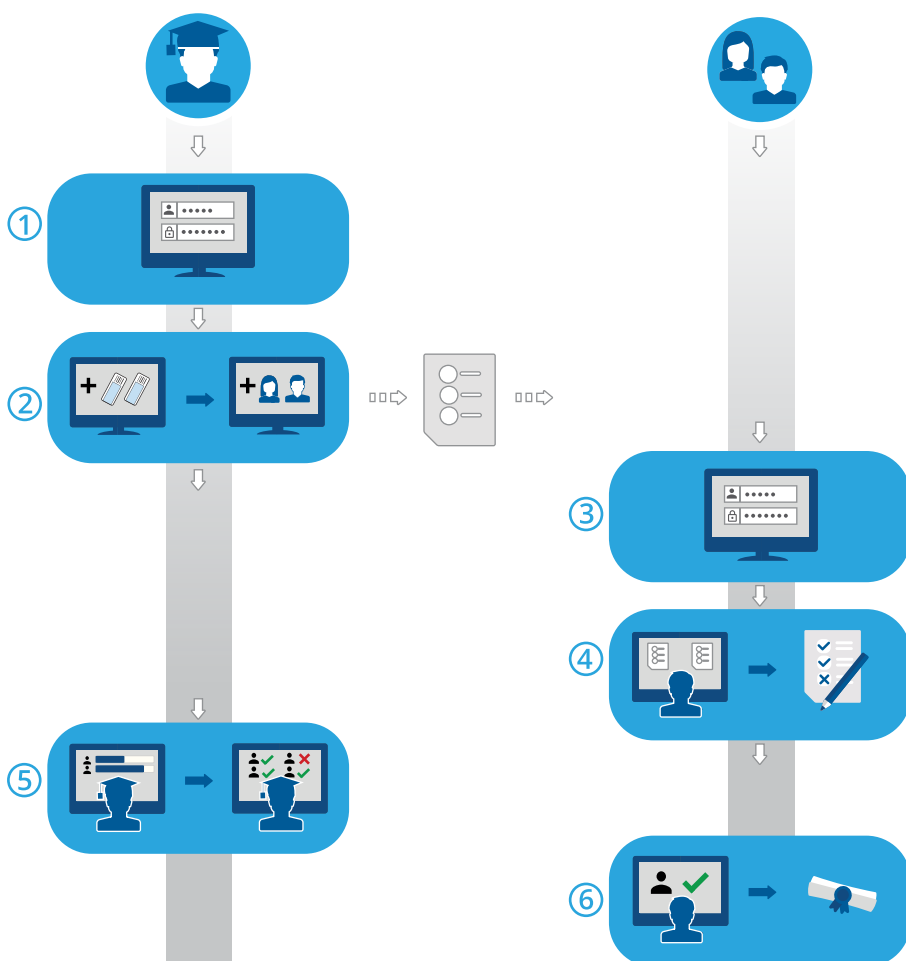
- Google Chrome
- Microsoft Edge (basé sur Chromium)
- Mozilla Firefox
- Apple Safari

Pour garantir que l'intégralité de l'interface utilisateur du CellaVision Proficiency Software soit visible sur votre moniteur, nous recommandons une résolution d'écran minimum de 1920 × 1080 pixels.

1.4 Référence rapide - créer et passer des tests

Ce flux de travail de référence rapide avec liens permet d'accéder aux instructions pour :

- l'examineur une fois son compte CellaVision Proficiency Software activé, les lames téléchargées et les participants ajoutés au compte
- les participants une fois leur compte créé par l'examineur



1. Se connecter en tant qu'examineur : [2.1.2 Connexion au CellaVision Proficiency Software](#) sur la page 11.
2. Créer un test et l'envoyer aux participants : [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.
3. Se connecter en tant que participant : [3.1.1 Connexion au CellaVision Proficiency Software](#) sur la page 63.
4. Passer le test : [3.2.2 Contrôle et validation de lames dans des tests en cours](#) sur la page 65.
5. Surveiller la progression, consulter les résultats et fournir des rapports aux participants : [2.5.4 Affichage des résultats de tests en cours et terminés](#) sur la page 46.
6. Afficher les résultats et les rapports : [3.2.3 Affichage des résultats de tests terminés](#) sur la page 72.

2 EXAMINATEUR

Un examineur peut réaliser les tâches spécifiées dans ce chapitre.

2.1 Premiers pas

2.1.1 Activation de votre licence CellaVision Proficiency Software

Lorsque vous obtenez une licence CellaVision Proficiency Software, vous devez d'abord l'activer avant de pouvoir créer votre compte CellaVision Proficiency Software.

1. Accédez à la page www.cellavision-proficiency-software.com.
2. Cliquez sur **Activer la licence**.
3. Saisissez vos informations personnelles.
4. Saisissez le mot de passe que vous souhaitez utiliser pour accéder à votre compte.
Remarque : Si un compte avec votre adresse e-mail existe déjà, une option vous est également proposée pour renouveler votre licence à l'aide de votre compte existant.
5. Saisissez la clé de produit.
6. Contrôlez les détails de la licence.
7. Pour activer votre licence et créer votre compte, cliquez sur **Créer compte**.

2.1.2 Connexion au CellaVision Proficiency Software

Une fois votre licence CellaVision Proficiency Software activée, votre compte est créé et vous recevez vos informations de compte par e-mail.

1. Accédez à la page www.cellavision-proficiency-software.com.
2. Dans la boîte de dialogue de connexion, saisissez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**, puis cliquez sur **Connexion**.
3. Si vous disposez de plusieurs comptes associés aux mêmes identifiants, sélectionnez le compte auquel vous souhaitez vous connecter, puis cliquez sur **Continuer**.


Remarque : Vous pouvez changer la langue de la page de connexion dans le menu déroulant des langues disponibles. Pour changer la langue de l'application une fois que vous êtes connecté, accédez aux **Paramètres**.

Remarque : Si vous restez inactif dans le CellaVision Proficiency Software pendant plus de 10 minutes, vous êtes déconnecté automatiquement.

2.1.3 Personnalisation de votre compte

Lorsque vous vous connectez pour la première fois au CellaVision Proficiency Software, la boîte de dialogue de **Personnalisation de votre compte** s'ouvre. Vous pouvez ici :

- vérifier et modifier vos informations de compte
- modifier le mot de passe
- sélectionner la langue souhaitée pour l'interface utilisateur

Pour gérer plus tard vos paramètres de compte, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software. Pour plus d'informations, voir [2.6.1 Modification des informations de compte](#) sur la page 56.

2.1.4 Réinitialiser le mot de passe

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser.

1. Dans la fenêtre **Connexion**, cliquez sur **Mot de passe oublié ?**
2. Saisissez l'adresse email associée à votre compte CellaVision Proficiency Software.
3. Cliquez sur **Réinitialiser le mot de passe**.

Un nouveau mot de passe est envoyé à votre adresse e-mail.

2.2 Transfert et téléchargement de lames sur votre compte CellaVision Proficiency Software

Vous pouvez utiliser les lames d'une base de données CellaVision. Pour les lames de sang périphérique, vous pouvez également acheter des bases de données de lames CellaVision Proficiency Software.

- Pour télécharger des lames depuis une base de données CellaVision vers votre compte CellaVision Proficiency Software, procédez de l'une des manières suivantes :
 - Si vous utilisez le logiciel CellaVision Review Software version 7.2 ou une version supérieure ou le logiciel CellaVision BMA Review Software, accédez à la section [2.2.1 Exportation de lames à télécharger](#) en dessous.
 - Si vous utilisez le logiciel CellaVision DM Software version 7.1 ou une version antérieure, accédez à la section [2.2.2 Transfert de lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool](#) sur la page 14.
- Pour acheter une licence et l'activer pour une base de données de lames CellaVision Proficiency Software, accédez à la section [2.2.3 Téléchargement de lames par activation de licence](#) sur la page 19.

2.2.1 Exportation de lames à télécharger

Si vous utilisez le logiciel CellaVision Review Software version 7.2 ou une version supérieure ou le logiciel CellaVision BMA Review Software, vous pouvez exporter les lames à utiliser dans le logiciel

CellaVision Proficiency Software.


Remarque : Si vous utilisez le logiciel CellaVision DM Software version 7.1 ou une version antérieure, accédez à la section [2.2.2 Transfert de lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool](#) sur la page suivante.

Pour exporter une lame pour CellaVision Proficiency Software

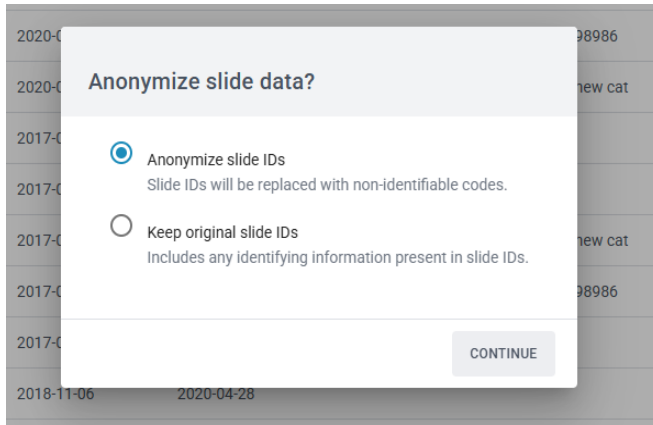
1. Démarrez le CellaVision Review Software ou le CellaVision BMA Review Software.
2. Dans la liste **Ordres traités** du **Gestionnaire d'ordres**, sélectionnez le ou les ordres que vous souhaitez exporter pour CellaVision Proficiency Software.
 - Pour sélectionner un groupe d'ordres consécutifs, cliquez sur le premier ordre, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur le dernier ordre. Vous pouvez également cliquer sur le premier ordre et faire glisser le curseur de la souris pour le placer sur le dernier ordre de votre sélection.
 - Pour sélectionner des ordres non consécutifs, maintenez la touche Ctrl enfoncée, puis cliquez sur chaque ordre que vous souhaitez sélectionner.
3. Faites un clic droit sur le ou les ordres sélectionnés, puis sélectionnez **Exporter pour Proficiency Software**.
4. Saisissez ou naviguez vers l'emplacement où vous souhaitez enregistrer l'ordre.
5. Cliquez sur Enregistrer. Un fichier .cvtj pour chaque lame dans l'ordre sélectionné est enregistré à l'emplacement choisi. Les fichiers .cvtj sont compatibles avec CellaVision Proficiency Software. Si des lames exportées contiennent des remarques sur les catégories cellulaires ou des notes sur les cellules, les remarques et les notes sont inclus dans le fichier .cvtj.

Remarque : Vous ne pouvez pas exporter des ordres archivés.

Pour télécharger des lames exportées sur votre compte CellaVision Proficiency Software

1. Dans le CellaVision Proficiency Software, accédez à l'affichage **Lames**.
2. Cliquez sur  **Télécharger des lames**.
3. Localisez et sélectionnez les lames exportées que vous souhaitez télécharger.

4. Si vous souhaitez exclure des informations d'identification présentes dans les ID lame, sélectionnez **Anonymiser les ID lame**.



5. Si les lames que vous souhaitez télécharger contiennent des morphologies ou des catégories cellulaires définies par l'utilisateur, sélectionnez celles que vous souhaitez inclure dans votre compte CellaVision Proficiency Software.

Remarque : Vous êtes notifié si vous dépassez le nombre maximum autorisé de morphologies ou de catégories cellulaires définies par l'utilisateur dans votre compte. Pour plus d'informations, voir [2.6.3 Gestion des catégories cellulaires définies par l'utilisateur](#) sur la page 57 et [2.6.4 Gestion des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur](#) sur la page 58.

Remarque : Si vous désélectionnez une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur au cours du téléchargement, toutes les cellules de cette catégorie sont déplacées dans la catégorie **Non identifié(e)** et vous devez les reclasser. Il en va de même pour toutes les cellules appartenant à une catégorie cellulaire non incluse dans le CellaVision Proficiency Software.

Le téléchargement peut prendre quelques minutes selon le nombre de lames.

Remarque : Aucune information patient n'est transférée avec les lames. Toutes les images de cellules transférées sont des copies des images de cellules originales.

Remarque : Vous pouvez de nouveau télécharger la même lame sur votre compte CellaVision Proficiency Software. Si vous aviez apporté des modifications à une lame existant déjà sur votre compte, la lame est téléchargée comme copie de la lame existante.

2.2.2 Transfert de lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool

Si vous utilisez le logiciel CellaVision DM Software version 7.1 ou une version antérieure, vous pouvez transférer des lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool.

Remarque : Si vous utilisez le logiciel CellaVision Review Software version 7.2 ou une version supérieure ou le logiciel CellaVision BMA Review Software, accédez à la section [2.2.1 Exportation de lames à télécharger](#) sur la page 12.

Le CellaVision Proficiency Software accepte les lames à partir des bases de données de CellaVision suivantes :

- Base de données de traitement
- Base de données d'exportation

Avant de pouvoir transférer et télécharger des lames à partir de ces bases de données vers votre compte CellaVision Proficiency Software, vous devez installer l'outil CellaVision Transfer Tool :


- Dans le cadre d'une installation autonome, installez l'outil CellaVision Transfer Tool sur l'ordinateur du système de votre analyseur CellaVision.
- Dans le cadre d'une installation de serveur, installez l'outil CellaVision Transfer Tool sur le même ordinateur exécutant le logiciel CellaVision Server Software.

Pour plus d'informations sur les configurations d'installation, voir le guide de configuration informatique.

Remarque : Il est possible que vous ayez un accès restreint selon la version du système d'exploitation Windows® exécuté sur votre ordinateur du système. Pour plus d'informations, contactez votre département d'informatique ou votre distributeur local.

Pour installer le CellaVision Transfer Tool sur un ordinateur avec accès Internet


Remarque : Vous devez disposer des privilèges d'administrateur pour installer le CellaVision Transfer Tool.

1. Sur l'ordinateur du système de votre analyseur CellaVision ou sur le serveur exécutant le logiciel CellaVision Server Software, ouvrez le navigateur et accédez à la page www.cellavision-proficiency-software.com.
2. Connectez-vous à votre compte CellaVision Proficiency Software.
3. Accédez à l'affichage des **Lames**.
4. Cliquez sur  **Télécharger Transfer Tool**.
5. Double-cliquez sur le fichier transfertool_install.exe, puis suivez les instructions de l'assistant d'installation.

Pour installer le CellaVision Transfer Tool sur un ordinateur sans accès Internet

Remarque : Vous devez disposer des privilèges d'administrateur pour installer le CellaVision Transfer Tool.

1. Sur un ordinateur avec accès Internet, insérez une clé USB dans un port USB.
2. Ouvrez le navigateur et accédez à la page www.cellavision-proficiency-software.com.
3. Connectez-vous à votre compte CellaVision Proficiency Software.
4. Accédez à l'affichage des **Lames**.

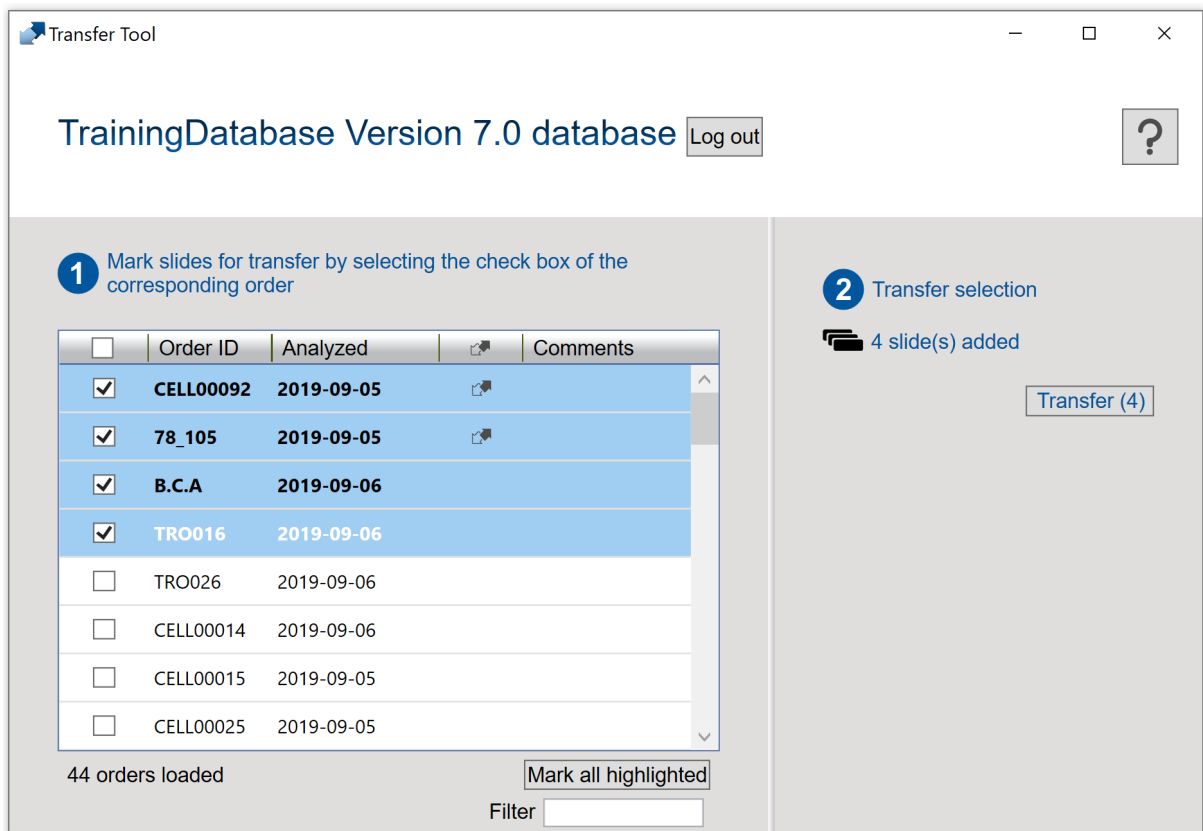
5. Cliquez sur  **Télécharger Transfer Tool**.
6. Enregistrez le fichier transfertool_installer.exe sur la clé USB.
7. Sur l'ordinateur du système de votre analyseur CellaVision ou sur le serveur exécutant le logiciel CellaVision Server Software, insérez la clé USB dans un port USB.
8. Dans le dossier de la clé USB, localisez et double-cliquez sur le fichier transfertool_installer.exe, puis suivez les instructions de l'assistant d'installation.

Pour transférer des lames à partir d'une base de données sélectionnée

1. Démarrez le CellaVision Transfer Tool.
2. Sélectionnez la base de données à partir de laquelle vous souhaitez transférer des lames.
3. Connectez-vous à la base de données.

4. Sélectionnez les lames que vous souhaitez transférer :

Remarque : Vous ne pouvez pas transférer des lames archivées, c'est pourquoi elles ne sont pas visibles dans le CellaVision Transfer Tool.



- Cochez la case dans l'en-tête de colonne pour sélectionner toutes les lames à transférer.
- Cochez une ou plusieurs cases en regard des **ID d'ordre** pour sélectionner ces lames pour le transfert.
- Sélectionnez une ou plusieurs lames à surligner, puis cliquez sur **Tout marquer en surligné** pour sélectionner ces lames pour le transfert :
 - Pour surligner un groupe de lames consécutives, cliquez sur la première lame, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière lame.
 - Pour surligner un groupe de lames non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque lame que vous souhaitez sélectionner.

Remarque : Les lames déjà marquées pour l'outil de transfert Transfer Tool dans le CellaVision DM Software sont indiquées par le symbole . Cette option n'est disponible que dans le CellaVision DM Software version 7.1 ou antérieure.

Remarque : Les remarques sur les catégories cellulaires et les notes sur les cellules ne sont pas incluses dans le transfert. Cette fonction n'est disponible que dans le CellaVision DM Software version 7.2 ou ultérieure.


5. Cliquez sur **Transférer**.

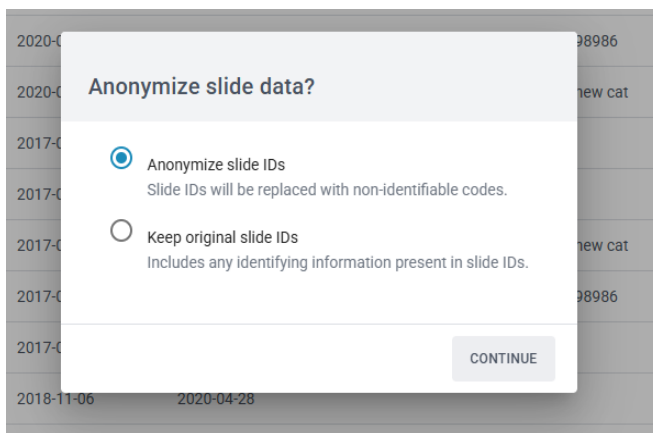
2 Examineur

6. Choisissez un emplacement où enregistrer les lames sélectionnées, puis cliquez sur **OK**.

Remarque : Vous pouvez ouvrir les lames en lecture seule dans votre compte CellaVision Proficiency Software après le téléchargement.

Pour télécharger les lames transférées sur votre compte CellaVision Proficiency Software

1. Dans le CellaVision Proficiency Software, accédez à l'affichage **Lames**.
2. Cliquez sur  **Télécharger des lames**.
3. Localisez et sélectionnez les lames transférées que vous souhaitez télécharger.
4. Si vous souhaitez exclure des informations d'identification présentes dans les ID lame, sélectionnez **Anonymiser les ID lame**.



5. Si les lames que vous souhaitez télécharger contiennent des morphologies d'érythrocytes ou des catégories cellulaires définies par l'utilisateur, sélectionnez celles que vous souhaitez inclure dans votre compte CellaVision Proficiency Software.

Remarque : Vous êtes notifié si vous dépassez le nombre maximum autorisé de morphologies d'érythrocytes ou de catégories cellulaires définies par l'utilisateur dans votre compte. Pour plus d'informations, voir [2.6.3 Gestion des catégories cellulaires définies par l'utilisateur](#) sur la page 57 et [2.6.4 Gestion des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur](#) sur la page 58.

Remarque : Si vous désélectionnez une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur au cours du téléchargement, toutes les cellules de cette catégorie sont déplacées dans la catégorie **Non identifié(e)** et vous devez les reclasser. Il en va de même pour toutes les cellules appartenant à une catégorie cellulaire non incluse dans le CellaVision Proficiency Software.

Le téléchargement peut prendre quelques minutes selon le nombre de lames.

Remarque : Aucune information patient n'est transférée avec les lames. Toutes les images de cellules transférées sont des copies des images de cellules originales.

Remarque : Vous pouvez de nouveau télécharger la même lame sur votre compte CellaVision Proficiency Software. Si vous aviez apporté des modifications à une lame existant déjà sur votre compte, la lame est téléchargée comme copie de la lame existante.

2.2.3 Téléchargement de lames par activation de licence

Pour les lames de sang périphérique, vous pouvez acheter des bases de données de lames CellaVision Proficiency Software.

Pour activer la licence pour une base de données de lames CellaVision Proficiency Software et pour télécharger les lames à partir de là vers votre compte CellaVision Proficiency Software, voir [2.6.2 Gestion des licences](#) sur la page 56.

Si vous supprimez les lames téléchargées à partir de votre compte CellaVision Proficiency Software, vous pouvez les télécharger de nouveau à partir de la base de données de lames CellaVision Proficiency Software.

Remarque : Vous pouvez de nouveau télécharger la même lame sur votre compte CellaVision Proficiency Software. Si vous aviez apporté des modifications à une lame existant déjà sur votre compte, la lame est téléchargée comme copie de la lame existante.

2.3 Gestion et contrôle des lames

2.3.1 Affichage Lames

The screenshot displays the CellaVision Proficiency Software interface. The main window shows a table of slides with columns for Status, Slide ID, Sample Type, Differential, RBC, Analyzed, Added, Laboratory, Category, Slide Note, and Patient Information. A search bar and filter buttons (PB, BF, BMA) are at the top. Numbered callouts 1 through 9 highlight specific UI elements: 1 (Status icon), 2 (Search bar), 3 (Sort icon), 4 (Duplicate icon), 5 (Download icon), 6 (Download icon), 7 (Download icon), 8 (Delete icon), and 9 (Detailed slide view panel on the right). The detailed view panel includes fields for Laboratory, Category, Slide note, Patient information, and Additional slide data.

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 État de la lame | 6 Télécharger des lames |
| 2 Filtrer les lames | 7 Télécharger des lames |
| 3 Trier les lames | 8 Supprimer les lames |
| 4 Dupliquer des lames | 9 Affichage de lame détaillé |
| 5 Télécharger le CellaVision Transfer Tool | |

Dans l'affichage des **Lames**, vous pouvez :

- télécharger des lames sur votre compte CellaVision Proficiency Software
- afficher une liste des lames téléchargées
- afficher des informations sur l'état des lames téléchargées
- afficher et modifier les informations d'une lame sélectionnée dans l'affichage de lame détaillé
- filtrer la liste de lames
- trier la liste de lames

2 Examineur

- dupliquer des lames
- ouvrir des lames pour les contrôler
- télécharger des lames
- supprimer des lames



Pour accéder à l'affichage de lame détaillé, cliquez sur une lame dans la liste de lames.



Pour ouvrir une lame, double-cliquez dessus dans la liste de lames.

2.3.2 Gestion des lames

Pour afficher l'état des lames

Dans l'affichage des **Lames**, vous pouvez voir des icônes dans la liste de lames. Ces icônes vous donnent des informations sur l'état des lames.

| Colonne État | Description |
|---|--|
|  | La lame contient des cellules non identifiées. Vous devez reclasser toutes les cellules non identifiées avant de pouvoir marquer la lame comme contrôlée et l'inclure dans un test. |
| Aucune icône | La lame ne contient aucune cellule non identifiée mais vous n'avez pas encore marqué la lame comme contrôlée. |
|  | La lame ne contient aucune cellule non identifiée et vous avez marqué la lame comme contrôlée. |

| Colonne  | Description |
|---|--|
| Aucune icône | La lame est déverrouillée. Vous n'avez pas inclus la lame dans un test en cours ou un test terminé. Vous pouvez contrôler ou supprimer la lame. |
|  | La lame est verrouillée. Vous avez inclus la lame dans un test en cours ou un test terminé. Vous ne pouvez pas contrôler ou supprimer la lame. |

Pour filtrer la liste de lames

Vous pouvez filtrer la liste de lames par :

- Type d'échantillon
- Laboratoire
- Catégorie


- Commentaire sur la lame
- ID lame

Pour filtrer la liste de lames par type d'échantillon, cliquez sur **SP**, **LO** ou **BMA**.

Pour filtrer la liste de lames selon les autres options de filtre, cliquez sur un critère de filtre ou saisissez-en un dans le champ **Type à filtrer...**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez l'option selon laquelle vous souhaitez filtrer. Vous pouvez afficher toutes les lames incluant la même option de filtre, par exemple le même laboratoire, dans la liste de lames.

Remarque : Vous pouvez appliquer plusieurs filtres. Par exemple, vous pouvez d'abord sélectionner le type d'échantillon, puis, dans la liste déroulante, sélectionner un laboratoire.



Procédez comme suit pour effacer les filtres :

- Pour effacer le filtre de type d'échantillon, cliquez sur l'icône de type d'échantillon que vous avez auparavant appliqué comme filtre ou cliquez sur **Effacer tous les filtres**.
- Pour effacer les autres options de filtre une à une, cliquez sur  en regard du filtre appliqué.
- Pour effacer tous les filtres appliqués simultanément, cliquez sur **Effacer tous les filtres**.

Pour trier la liste de lames


Vous pouvez trier la liste de lames en fonction de certaines colonnes.

Pour trier la liste de lames, cliquez sur l'en-tête de la colonne selon laquelle vous souhaitez trier.

L'ordre de tri croissant  ou décroissant  est indiqué par une flèche en regard de l'en-tête de colonne.

Pour modifier les identificateurs de lame


Remarque : Vous ne pouvez modifier les identificateurs de lame que dans les lames déverrouillées.

1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **ID lame**, cliquez sur  **Modifier**.
2. Modifiez l'**ID lame**, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Pour gérer des informations de laboratoire et de catégorie pour les lames

Vous pouvez attribuer différents marquages de laboratoire ou de catégorie à des lames individuelles. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez réaliser un suivi de l'origine des lames ou des conditions cliniques qu'elles peuvent présenter.

Pour attribuer un test à un laboratoire ou à une catégorie, vous devez d'abord ajouter un laboratoire ou une catégorie. Une fois ajoutée, vous pouvez modifier les informations de laboratoire ou de catégorie ou en supprimer selon vos besoins.

1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **Laboratoire** ou **Catégorie**, cliquez sur  **Modifier**.

2. Pour ouvrir une liste déroulante, cliquez sur ▼ en regard du champ de contenu.
3. Procédez comme suit pour ajouter et gérer des informations de laboratoire et de catégorie :
 - Pour ajouter un nouveau laboratoire ou une nouvelle catégorie, cliquez sur **Ajouter nouveau (x)**, saisissez un nom de catégorie ou de laboratoire, puis cliquez sur **Créer**.
 - Pour modifier le nom de catégorie ou de laboratoire, cliquez sur **Gérer laboratoires** ou sur **Gérer catégories**, modifiez le nom, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Pour supprimer un laboratoire, cliquez sur **Gérer laboratoires**, cliquez sur **Supprimer laboratoire** en regard du laboratoire que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Pour supprimer une catégorie, cliquez sur **Gérer catégories**, cliquez sur **Supprimer la catégorie** en regard de la catégorie que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Remarque : Toute modification apportée aux informations de catégorie ou de laboratoire dans l'affichage de lame détaillé d'une lame donnée est automatiquement reportée dans les affichages de lame détaillés de toutes les autres lames de la liste incluant les mêmes informations.

Pour attribuer une lame à un laboratoire ou à une catégorie

1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **Laboratoire** ou **Catégorie**, cliquez sur **Modifier**.
2. Pour ouvrir une liste déroulante avec des catégories ou laboratoires prédéfinis, cliquez sur ▼ en regard du champ de contenu.
3. Sélectionnez un laboratoire ou une catégorie et cliquez sur **Enregistrer**.

Pour gérer les commentaires sur les lames


Remarque : Vous ne pouvez gérer des commentaires de lame que dans les lames déverrouillées.

1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **Commentaire sur la lame**, cliquez sur **Modifier**.
2. Procédez comme suit pour gérer les commentaires sur les lames :
 - Saisissez un nouveau commentaire sur la lame, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Modifiez un commentaire sur la lame existant, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Supprimez un commentaire sur la lame existant, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Remarque : Les participants ne peuvent pas voir vos commentaires sur les lames.

Pour gérer les informations patient

Remarque : Vous ne pouvez gérer les informations patient que dans des lames déverrouillées.


1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **Informations patient**, cliquez sur  **Modifier**.
2. Procédez comme suit pour gérer les informations patient :
 - Saisissez de nouvelles informations patient, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Modifiez des informations patient existantes, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Supprimez des informations patient existantes, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Remarque : Les informations patient sont visibles pour les participants lorsqu'ils passent le test uniquement si vous sélectionnez l'option **Informations patient** dans ce que les participants peuvent voir lorsque vous créez le test. Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.


Pour gérer les fichiers de données supplémentaires sur la lame

Remarque : Vous ne pouvez gérer des fichiers de données supplémentaires sur la lame que dans les lames déverrouillées.

Vous pouvez créer des fichiers de données supplémentaires sur la lame, par exemple, des nuages de points ou des notes cliniques, puis les joindre aux lames. Vous pouvez ajouter jusqu'à cinq fichiers de données supplémentaires sur la lame par lame. Pour chaque fichier, la taille de fichier maximum est de 3 Mo. Les types de fichier pris en charge sont les suivants : .pdf, .doc, .docx, .txt, .bmp, .jpg, .gif, .png.


1. Dans l'affichage de lame détaillé, dans la zone **Données supplémentaires sur la lame**, cliquez sur  **Joindre**.
2. Recherchez et sélectionnez le fichier que vous souhaitez joindre.

Remarque : Les fichiers de données supplémentaires sur la lame sont visibles pour les participants lorsqu'ils passent le test uniquement si vous sélectionnez l'option **Données supplémentaires sur la lame** dans ce que les participants peuvent voir lorsque vous créez le test. Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.

Pour supprimer un fichier de données supplémentaires sur la lame, dans l'affichage de lame détaillé, cliquez sur  en regard du nom de fichier, puis cliquez sur **Supprimer**.

Pour dupliquer des lames

Vous pouvez dupliquer une lame, puis modifier et contrôler le doublon. Cela peut être utile, par exemple, si vous avez inclus la lame originale dans un test et que la modification de ce dernier est verrouillée.

1. Dans l'affichage des **Lames**, sélectionnez une lame que vous souhaitez dupliquer dans la liste de lames.
2. Cliquez sur  **Doublon de lame**.

2 Examineur

3. Saisissez un nouveau nom pour le doublon de lame.

Remarque : Nous vous recommandons de ne pas utiliser le nom de la lame originale pour la nouvelle lame. Cela facilite le suivi de vos modifications et vous pouvez vous assurer d'inclure la bonne lame dans un test.

4. Cliquez sur **Doublon**.

Le doublon de lame avec le nouveau nom (ID lame) s'affiche en haut de la liste de lames.

Pour télécharger des lames

Vous pouvez télécharger des lames à partir du CellaVision Proficiency Software dans un fichier .zip.

Remarque : Les cellules de différenciation placées dans la **Corbeille** ne sont pas incluses dans le téléchargement. Si vous souhaitez les inclure, vous devez d'abord les reclasser ou les placer dans la catégorie **Non identifié(e)**.

1. Dans l'affichage des **Lames**, sélectionnez une ou plusieurs lames dans la liste de lames.

Remarque : Vous pouvez sélectionner un maximum de 50 lames par téléchargement.

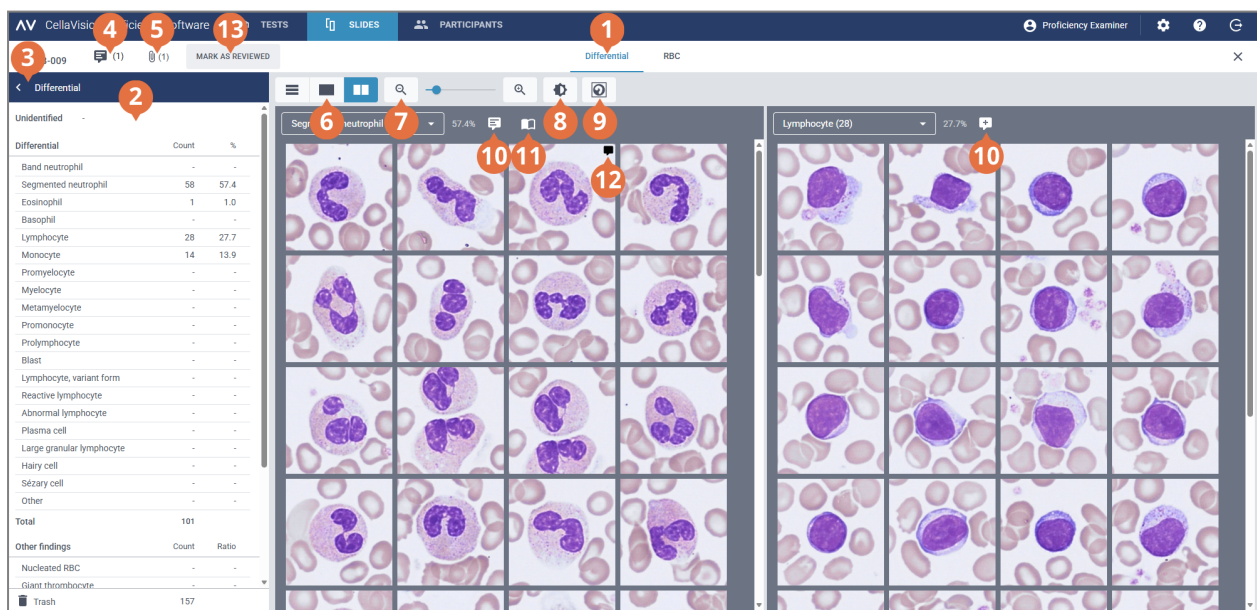
- Pour sélectionner un groupe de lames consécutives, cliquez sur la première lame, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière lame.
- Pour sélectionner un groupe de lames non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque lame que vous souhaitez sélectionner.

2. Cliquez sur **Télécharger des lames**.

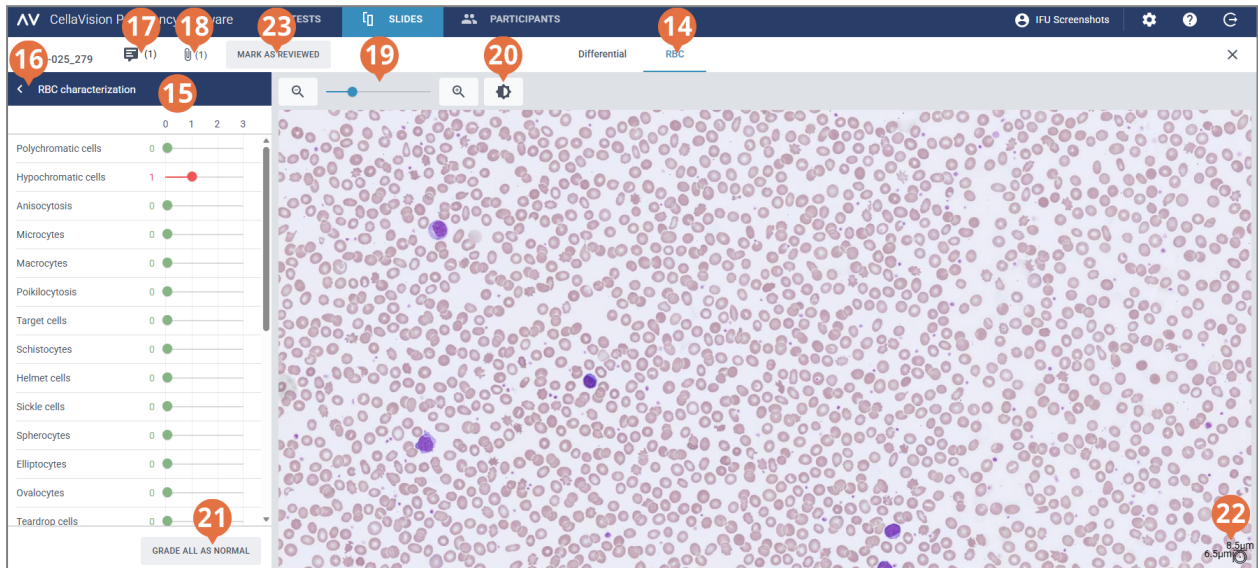
3. Choisissez un emplacement où enregistrer le fichier .zip.

2.3.3 Contrôle de lames

Pour ouvrir une lame pour la contrôler, double-cliquez dessus dans l'affichage de **Lames**.



- 1 Lien de navigation Différenciation
- 2 Panneau latéral Différenciation
- 3 Réduction ou agrandissement du panneau latéral
- 4 Gestion des remarques sur la lame
- 5 Affichage du fichier de données supplémentaires sur la lame (si ajouté)
- 6 Passage d'un affichage de galerie de cellules à un autre
- 7 Agrandissement ou réduction de l'image
- 8 Réglage de la couleur et de la luminosité de l'image
- 9 Affichage ou masquage des marqueurs de cellule
- 10 Gestion des remarques sur les catégories cellulaires
- 11 Affichage des cellules de référence (si ajoutées)
- 12 Gestion des notes sur les cellules
- 13 Marquage d'une lame comme contrôlée



- 14 Lien de navigation d'affichage des érythrocytes
- 15 Panneau latéral de caractérisation des érythrocytes
- 16 Réduction ou agrandissement du panneau latéral
- 17 Gestion des remarques sur la lame
- 18 Affichage du fichier de données supplémentaires sur la lame (si ajouté)
- 19 Agrandissement ou réduction de l'image
- 20 Réglage de la couleur et de la luminosité de l'image
- 21 Évaluation de toutes les morphologies d'érythrocytes comme étant normales
- 22 Repère d'érythrocyte
- 23 Marquage d'une lame comme contrôlée

Vous pouvez permuter entre les affichages **Différenciation** et des **Érythrocytes** à l'aide des liens de navigation. Si la lame ne contient aucun érythrocyte, seul le lien de navigation **Différenciation** est visible, et vice-versa.

Dans l'affichage **Différenciation**, vous pouvez voir :

- des images de cellules différentielles classées par catégorie cellulaire
- le nombre et le pourcentage de toutes les cellules de différenciation de chaque catégorie
- le nombre total et le taux pour 100 résultats pour chaque catégorie Autres résultats

Dans l'affichage des **Érythrocytes**, vous pouvez voir :



- l'image d'aperçu d'érythrocyte
- l'évaluation d'érythrocytes de différentes morphologies

Remarque : Lorsque vous ouvrez une lame pour la première fois dans votre compte CellaVision Proficiency Software, la classification des cellules de différenciation et la caractérisation des érythrocytes affichées dans la lame dépendent de l'origine du téléchargement de la lame :

- Si vous avez téléchargé la lame à partir de la base de données de lames CellaVision Proficiency Software, toutes les cellules de différenciation sont dans la catégorie **Non identifié(e)** et toutes les évaluations de morphologies d'érythrocytes sont définies sur **0**.
- Si vous avez transféré et téléchargé la lame à partir d'une base de données CellaVision, la classification des cellules différentielles et les états d'évaluation de morphologies d'érythrocytes restent les mêmes que juste avant le téléchargement. La seule exception concerne les catégories cellulaires définies par l'utilisateur, que vous pouvez inclure ou exclure en les sélectionnant lorsque vous téléchargez la lame. Si vous excluez une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur, toutes les cellules de cette catégorie sont placées dans la catégorie **Non identifié(e)**.



Pour réduire ou agrandir des panneaux latéraux dans les affichages Vérification

Le panneau latéral **Différenciation** dans l'affichage **Différenciation** présente des informations plus détaillées sur la classification des cellules. Le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes** dans l'affichage des **Érythrocytes** présente des informations plus détaillées sur l'évaluation de morphologie d'érythrocyte.


Pour réduire ou agrandir les panneaux latéraux, cliquez sur  ou sur  en regard du nom du panneau.

Pour agrandir ou réduire toutes les images dans les affichages Vérification

Pour régler l'agrandissement de toutes les images de cellules de différenciation simultanément dans une galerie ouverte ou pour agrandir ou réduire une image d'aperçu d'érythrocyte :

- Dans l'affichage **Différenciation** ou des **Érythrocytes**, utilisez le curseur de zoom avec les boutons  et .
- Dans l'affichage des **Érythrocytes**, actionnez la molette de votre souris dans un sens ou dans l'autre.

Pour régler la luminosité et la couleur de l'image des affichages Vérification

1. Cliquez sur  **Régler la couleur ou la luminosité**.
2. Ajustez les curseurs.
3. Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour rétablir les paramètres par défaut, cliquez sur **Réinitialiser**.



Remarque : Lorsque vous modifiez les paramètres de luminosité et de couleur dans l'affichage **Différenciation**, cela n'a pas d'impact sur les mêmes paramètres de l'affichage des **Érythrocytes**, et inversement.

Remarque : Lorsque vous modifiez les paramètres de luminosité et de couleur dans les affichages de **Différenciation** et des **Érythrocytes**, la modification se répercute sur les autres affichages où des images de cellules de différenciation et d'érythrocytes sont présentes (par exemple dans les résultats de test).

Pour gérer les remarques sur les lames dans les affichages Vérification


Remarque : Vous ne pouvez gérer que les remarques concernant les lames déverrouillées.

Vous pouvez gérer les remarques sur les lames de la manière suivante :









- Pour ajouter une remarque sur la lame, cliquez sur  **Ajouter une remarque à la lame**, saisissez la remarque et cliquez sur **Enregistrer**.
- Pour modifier ou supprimer une remarque sur la lame, cliquez sur  **Afficher ou modifier la remarque sur la lame**, modifiez ou supprimez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les remarques sur les lames ne sont visibles pour les participants qu'une fois les résultats de test disponibles.

Pour afficher les cellules dans différents affichages de galerie

- Pour voir toutes les images de cellules de différenciation de toutes les catégories cellulaires dans un même affichage, cliquez sur **Affichage de toutes les catégories** .


Remarque : Lorsque vous accédez à l'affichage **Différenciation**, les images de cellules sont visibles dans l'**Affichage de toutes les catégories**  par défaut.

- Pour afficher les cellules de différenciation uniquement pour deux catégories cellulaires à la fois, cliquez sur l'**Affichage de galerie divisé** .
 - Pour afficher les cellules de différenciation uniquement pour une catégorie cellulaire à la fois, cliquez sur **Affichage de galerie unique** .
 - Pour changer la catégorie cellulaire que vous souhaitez afficher dans les affichages de galerie :
 - Dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , cliquez sur la flèche ▼ en regard du nom de la catégorie cellulaire, puis sélectionnez une nouvelle catégorie cellulaire dans la liste déroulante.
 - Dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , faites un clic gauche sur une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation**.
- Remarque :** Cela ne fonctionne dans l'**Affichage de galerie unique**  que si des cellules de différenciation sont présentes dans la catégorie cellulaire choisie.
- Dans l'**Affichage de galerie divisé** , faites un clic droit sur une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation** pour afficher cette catégorie cellulaire dans la galerie de droite.

Pour régler l'agrandissement d'images de cellules individuelles

1. Pour agrandir une image de cellule, double-cliquez dessus.
2. Pour régler l'agrandissement de l'image de cellule, utilisez la molette de votre souris.
3. Pour passer à une autre image de cellule agrandie dans le même affichage de galerie, utilisez les touches fléchées de votre clavier.
4. Pour fermer l'image de cellule agrandie :
 - Cliquez sur **Annuler** si vous n'avez pas ajouté, modifié ou supprimé de note sur les cellules.
 - Cliquez sur **Enregistrer** si vous avez ajouté, modifié ou supprimé une note sur les cellules.

Pour afficher ou masquer des marqueurs de cellule

Un marqueur de cellule est un carré encadrant la cellule de différenciation dans l'image. Pour afficher ou masquer les marqueurs de cellule pour des cellules de différenciation individuelles, cliquez sur  **Marqueur de cellule**.

Pour séparer des cellules dans un marqueur de cellule

Remarque : Vous ne pouvez séparer des cellules que dans les lames déverrouillées.

Si vous voyez plus d'une cellule dans un marqueur de cellule, vous pouvez séparer les cellules.

1. Faites un clic droit dans l'image de cellule, puis sélectionnez **Cellule séparée**.
2. Dans l'image agrandie de cellule, cliquez pour marquer le centre de chaque cellule à l'intérieur du marqueur de cellule.
3. Cliquez sur **Séparer**.


Des copies de l'image de cellule sont créées et viennent remplacer l'image de cellule originale dans la même catégorie cellulaire. Chaque copie indique une cellule différente dont le centre est marqué. Reclasser chaque cellule marquée dans la catégorie cellulaire adaptée à vos besoins.

Pour supprimer une image de cellule divisée, faites un clic droit dessus, puis sélectionnez **Supprimer les cellules séparées**. Si vous supprimez toutes les images de cellules séparées créées à partir de la même image de cellule originale, cette dernière s'affiche de nouveau sans marquage de centre.



Remarque : Vous ne pouvez pas séparer une seconde fois une cellule déjà séparée.

Pour gérer des remarques concernant les catégories de cellules de différenciation

Remarque : Vous ne pouvez gérer que les remarques sur les catégories cellulaires de lames déverrouillées.

Remarque : Vous ne pouvez pas ajouter de remarque de catégorie cellulaire à la catégorie **Non identifié(e)** ni à la  **Corbeille**.

Procédez comme suit pour gérer les remarques sur les catégories cellulaires :

- Pour ajouter une remarque sur une catégorie cellulaire, cliquez sur  **Ajouter une remarque sur la catégorie cellulaire** en regard du nom de la catégorie cellulaire, saisissez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.
- Pour modifier ou supprimer une remarque sur une catégorie cellulaire, cliquez sur  **Afficher ou modifier la remarque sur la catégorie cellulaire** en regard du nom de la catégorie cellulaire, modifiez ou supprimez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les remarques sur les catégories cellulaires ne sont visibles pour les participants qu'une fois les résultats de test disponibles.

Pour gérer les notes concernant des cellules de différenciation individuelles


Remarque : Vous ne pouvez gérer que les notes sur les cellules de lames déverrouillées.

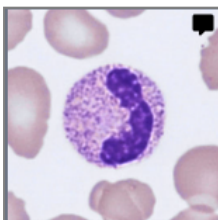
1. Double-cliquez sur une cellule de différenciation ou sélectionnez une ou plusieurs cellules de différenciation, puis faites un clic droit sur **Ajouter ou modifier une note sur la cellule**.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation consécutives, cliquez sur la première cellule de différenciation, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière cellule de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque cellule de différenciation que vous souhaitez sélectionner.

2. Procédez comme suit pour gérer les notes sur les cellules :

Remarque : Vous pouvez saisir et modifier des notes sur les cellules dans plusieurs cellules de différenciation sélectionnées simultanément.

- Saisissez une note sur la cellule dans le champ **Note sur la cellule**, puis cliquez sur **Enregistrer**.
- Modifiez ou supprimez une note sur la cellule dans le champ **Note sur la cellule**, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les images de cellules de différenciation incluant une note de cellule affichent une icône de note .





Les notes sur les cellules ne sont visibles pour les participants qu'une fois les résultats de test disponibles.

Pour reclasser des cellules de différenciation

Remarque : Vous ne pouvez reclasser les cellules de différenciation que sur des lames déverrouillées.

Remarque : Vous pouvez également ajouter vos propres catégories cellulaires dans le panneau latéral **Différenciation**. Pour plus d'informations, voir [2.6.3 Gestion des catégories cellulaires définies par l'utilisateur](#) sur la page 57.

1. Cliquez pour sélectionner une ou plusieurs cellules de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation consécutives, cliquez sur la première cellule de différenciation, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière cellule de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque cellule de différenciation que vous souhaitez sélectionner.
2. Pour reclasser les cellules de différenciation sélectionnées :
 - Faites un glisser-déposer d'une catégorie cellulaire dans un affichage de galerie vers une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation**.
 - Faites un glisser-déposer d'une catégorie cellulaire à une autre dans l'**Affichage de toutes les catégories**  ou dans l'**Affichage de galerie divisé** .
 - Faites un clic droit, puis sélectionnez la catégorie cellulaire souhaitée dans **Classification**.



Pour déplacer des cellules de différenciation vers ou hors de la corbeille

Remarque : Vous ne pouvez déplacer des cellules de différenciation dans la corbeille que dans les lames déverrouillées.

Si vous souhaitez exclure des cellules de différenciation d'une lame, vous pouvez les déplacer dans la corbeille.

Remarque : Les participants ne peuvent pas voir les cellules de différenciation déplacées dans la corbeille.





1. Cliquez pour sélectionner une ou plusieurs cellules de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation consécutives, cliquez sur la première cellule de différenciation, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière cellule de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque cellule de différenciation que vous souhaitez sélectionner.

2. Pour déplacer les cellules de différenciation sélectionnées dans la corbeille :
 - Faites un clic droit et sélectionnez **Mettre dans la corbeille**.
 - Faites un glisser-déposer vers la  **corbeille** dans le panneau latéral **Différenciation**.
3. Pour déplacer les cellules de différenciation sélectionnées depuis la  **corbeille** dans le panneau latéral **Différenciation** :
 - Faites un clic droit, puis sélectionnez la catégorie cellulaire souhaitée dans **Classification**.
 - Faites un glisser-déposer vers la catégorie cellulaire appropriée dans un affichage de galerie ou dans le panneau latéral **Différenciation**.

Pour gérer les bibliothèques de cellules de référence



Une bibliothèque de cellules de référence contient des cellules de référence servant d'exemples de référence pour une catégorie cellulaire spécifique.

1. Pour ajouter une cellule de référence de n'importe quel affichage de galerie à une bibliothèque de cellules de référence, faites un clic droit sur la cellule de référence, puis sélectionnez **Ajouter en tant que cellule de référence**.

Remarque : Vous ne pouvez pas ajouter de cellules se trouvant dans la catégorie **Non identifié (e)** ou dans la  **Corbeille** à une bibliothèque de cellules de référence.
2. Pour afficher la cellule de différenciation ajoutée à une bibliothèque de cellules de référence, dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , sélectionnez la catégorie cellulaire souhaitée, puis cliquez sur **Afficher cellules de référence** . Vous pouvez afficher les cellules de référence pour la catégorie cellulaire sélectionnée dans la galerie d'images de droite.
3. Pour supprimer une cellule de référence d'une bibliothèque de cellules de référence, faites un clic droit sur la cellule de différenciation, puis cliquez sur **Supprimer les cellules de référence**.

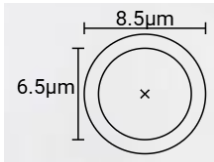
Remarque : Les cellules de référence ne sont disponibles pour les participants que si vous avez sélectionné cette option dans les préférences du test lors de la création du test. Seules les cellules de référence que vous avez ajoutées avant d'avoir envoyé le test sont visibles pour les participants. Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.

Pour afficher les érythrocytes dans une image d'aperçu d'érythrocyte (SP)

1. Cliquez sur le lien de navigation d'affichage des **Érythrocytes**.
2. Pour régler l'agrandissement d'images d'aperçu d'érythrocyte :
 - Actionnez la molette de votre souris dans un sens ou dans l'autre
 - Utilisez le curseur de zoom avec les boutons  et 
 - Cliquez sur l'image pour l'agrandir ou la réduire
3. Pour déplacer l'image d'aperçu d'érythrocyte, cliquez dessus et faites un glisser-déposer.

2 Examineur

4. Pour mesurer la taille des érythrocytes, cliquez sur le repère d'érythrocyte et maintenez-le enfoncé, puis faites-le glisser jusqu'à la cellule que vous souhaitez mesurer. La taille du repère est automatiquement mise à l'échelle lorsque vous agrandissez ou réduisez l'image d'aperçu d'érythrocyte.



Pour évaluer des morphologies d'érythrocytes dans une image d'aperçu d'érythrocyte (SP)

Remarque : Vous ne pouvez évaluer des morphologies d'érythrocytes que dans les lames déverrouillées.

Remarque : Vous pouvez ajouter vos propres morphologies d'érythrocytes dans le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes**. Pour plus d'informations, voir [2.6.4 Gestion des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur](#) sur la page 58.


Pour évaluer les morphologies d'érythrocytes, utilisez les curseurs dans le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes**.

| Évaluations de morphologies d'érythrocytes | |
|--|---|
| 0 | Morphologie présente à un niveau normal |
| 1 | Morphologie présente à un niveau faible |
| 2 | Morphologie présente à un niveau modéré |
| 3 | Morphologie présente à un niveau élevé |

Pour réinitialiser votre évaluation ou pour évaluer toutes les morphologies d'érythrocytes comme normales, cliquez sur **Évaluer tout comme normal**.

Pour marquer des lames comme contrôlées


Remarque : Vous devez reclasser toutes les cellules de différenciation de la catégorie **Non identifié (e)** avant de pouvoir marquer une lame comme contrôlée.

Lorsque vous avez contrôlé une lame, reclassé les cellules de différenciation et évalué les morphologies d'érythrocytes selon vos besoins, cliquez sur **Marquer comme contrôlée**. Cet état est indiqué par une icône  dans la liste de lames. Pour de plus amples informations sur les états de lame, voir [2.3.2 Gestion des lames](#) sur la page 20.

Remarque : Nous vous recommandons de marquer les lames comme contrôlées. Cela vous aide à identifier les lames où les cellules de différenciation sont correctement classées et les morphologies d'érythrocytes correctement évaluées. Vous pouvez ensuite utiliser ces lames dans des tests en toute sécurité.

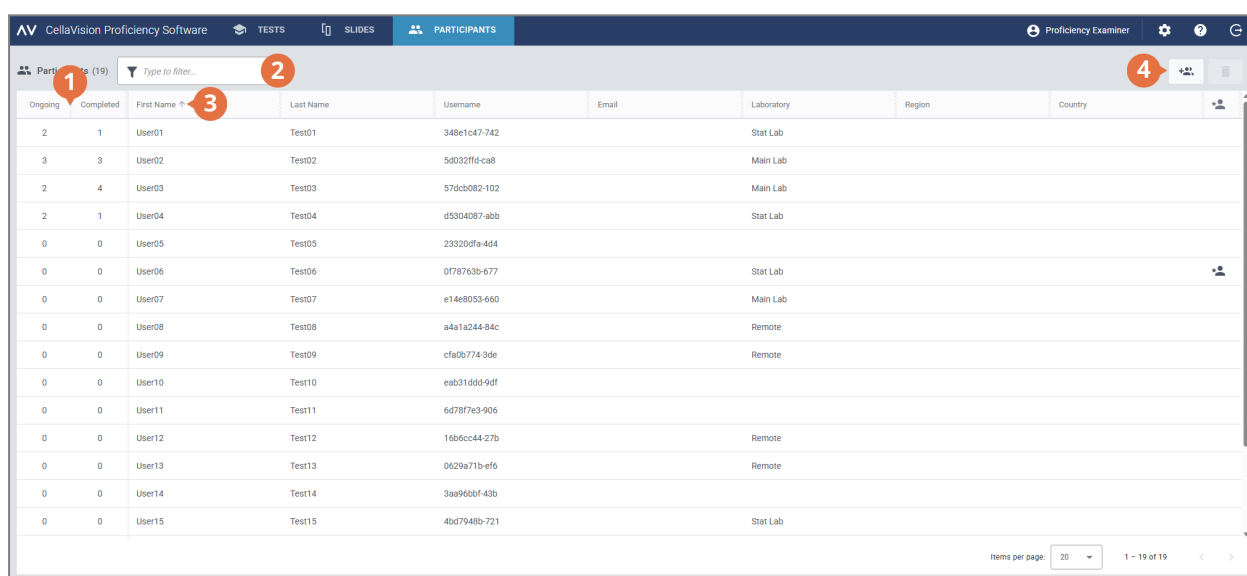
2.3.4 Supprimer les lames

Remarque : Vous ne pouvez supprimer que des lames déverrouillées.

- Dans l'affichage des **Lames**, sélectionnez une ou plusieurs lames dans la liste de lames.
 - Pour sélectionner un groupe de lames consécutives, cliquez sur la première lame, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière lame.
 - Pour sélectionner un groupe de lames non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque lame que vous souhaitez sélectionner.
- Cliquez sur , puis cliquez sur **Supprimer**.

2.4 Ajouter et gérer des participants

2.4.1 Affichage Participants



| Ongoing | Completed | First Name | Last Name | Username | Email | Laboratory | Region | Country |
|---------|-----------|------------|-----------|--------------|-------|------------|--------|---------|
| 2 | 1 | User01 | Test01 | 348e1c47-742 | | Stat Lab | | |
| 3 | 3 | User02 | Test02 | 5d032ff0-ca8 | | Main Lab | | |
| 2 | 4 | User03 | Test03 | 576cb082-102 | | Main Lab | | |
| 2 | 1 | User04 | Test04 | d5304087-abb | | Stat Lab | | |
| 0 | 0 | User05 | Test05 | 23320dfa-4d4 | | | | |
| 0 | 0 | User06 | Test06 | 078763b-677 | | Stat Lab | | |
| 0 | 0 | User07 | Test07 | e14e8053-660 | | Main Lab | | |
| 0 | 0 | User08 | Test08 | a4a1a244-84c | | Remote | | |
| 0 | 0 | User09 | Test09 | cfa0b774-3de | | Remote | | |
| 0 | 0 | User10 | Test10 | eab31d0d-9df | | | | |
| 0 | 0 | User11 | Test11 | 6d787e3-906 | | | | |
| 0 | 0 | User12 | Test12 | 16b6cc44-27b | | Remote | | |
| 0 | 0 | User13 | Test13 | 0629a71b-ef6 | | Remote | | |
| 0 | 0 | User14 | Test14 | 3aa96bbf-43b | | | | |
| 0 | 0 | User15 | Test15 | 4bd7948b-721 | | Stat Lab | | |

- 1 Nombre de tests en cours et terminés par participant
- 2 Filtrer les participants

- 3 Trier les participants
- 4 Ajouter de nouveaux participants

2 Examineur

The screenshot displays the 'PARTICIPANTS' tab in the CellaVision Proficiency Software. The main area shows a table with columns for 'Ongoing', 'Completed', 'First Name', 'Last Name', 'Username', 'Email', 'Laboratory', 'Region', and 'Country'. The table lists 15 participants, with the first row (User01) highlighted. A sidebar on the right shows the detailed view for 'Participant User01 Test01', including fields for 'First name', 'Last name', 'Username', 'Password', 'Email', 'Laboratory', 'Region', and 'Country'. Below these fields are sections for 'Ongoing tests' (Exam1, HematologyTest) and 'Completed tests' (MorphTest01). Red callout numbers 5, 6, 7, and 8 are placed over the interface: 5 is over the delete icon, 6 is over the participant name in the sidebar, 7 is over the settings icon, and 8 is over the password field.

| Ongoing | Completed | First Name | Last Name | Username | Email | Laboratory | Region | Country |
|---------|-----------|------------|-----------|--------------|-------|------------|--------|---------|
| 2 | 1 | User01 | Test01 | 348e1c47-742 | | Stat Lab | | |
| 3 | 3 | User02 | Test02 | 5032ff0-ca8 | | Main Lab | | |
| 2 | 4 | User03 | Test03 | 576cb092-102 | | Main Lab | | |
| 2 | 1 | User04 | Test04 | d5904087-abb | | Stat Lab | | |
| 0 | 0 | User05 | Test05 | 23320dfa-464 | | | | |
| 0 | 0 | User06 | Test06 | 0f78763b-677 | | Stat Lab | | |
| 0 | 0 | User07 | Test07 | e14e8053-660 | | Main Lab | | |
| 0 | 0 | User08 | Test08 | a4a1a244-84c | | Remote | | |
| 0 | 0 | User09 | Test09 | cf80b774-3de | | Remote | | |
| 0 | 0 | User10 | Test10 | eab31ddd-9df | | | | |
| 0 | 0 | User11 | Test11 | 6d78f7e3-906 | | | | |
| 0 | 0 | User12 | Test12 | 1b6ecc44-27b | | Remote | | |
| 0 | 0 | User13 | Test13 | 0629a71b-ef6 | | Remote | | |
| 0 | 0 | User14 | Test14 | 3a96bbf-43b | | | | |
| 0 | 0 | User15 | Test15 | 4bd7948b-721 | | Stat Lab | | |

5 Supprimer les participants

6 Affichage de participant détaillé

7 Gérer les privilèges de superviseur pour le participant

8 Réinitialiser le mot de passe pour le participant

Dans l'affichage des **Participants**, vous pouvez :

- ajouter de nouveaux participants
- afficher une liste des participants ajoutés
- voir le nombre de tests en cours et terminés pour chaque participant
- afficher et modifier les informations concernant un participant sélectionné et modifier son mot de passe dans l'affichage de participant détaillé
- filtrer la liste de participants
- trier la liste de participants
- supprimer des participants existants

Pour accéder à l'affichage de participant détaillé, cliquez sur un participant dans la liste de participants.


2.4.2 Ajouter des participants

Vous pouvez ajouter des participants manuellement ou via le téléchargement d'un fichier .csv. Une fois l'ajout effectué, vous recevez par e-mail les informations de compte de tous les participants ajoutés.

Les participants disposant d'une adresse e-mail spécifiée dans le compte reçoivent les informations de compte et notifications de test par e-mail. Vous devez notifier séparément les différents participants de leurs informations de compte et de test.

Remarque : Le nombre de participants que vous pouvez ajouter dépend de votre type de licence. Pour plus d'informations sur la manière d'augmenter le nombre de postes de participants, voir [2.6.2 Gestion des licences](#) sur la page 56.

Pour ajouter des participants manuellement


1. Dans l'affichage des **Participants**, cliquez sur  **Ajouter des participants**.
2. Saisissez le **Prénom** et le **Nom**.
3. Si vous la connaissez, saisissez l'**adresse e-mail**.
4. Si vous les connaissez, saisissez les informations de **Laboratoire**, de **Région** et de **Pays**.
5. Cliquez sur **Ajouter un participant**.
6. Si vous souhaitez enregistrer les informations de compte au format .pdf, sélectionnez **PDF** en regard du nom du participant.
Remarque : Vous ne pouvez enregistrer les informations de compte au format .pdf qu'à ce stade. Il n'est pas possible de le faire plus tard.
7. Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour ajouter des participants par téléchargement de fichier .csv

Remarque : Nous recommandons que votre fichier .csv utilise l'encodage de caractères UTF-8. Vous pouvez ainsi garantir que tous les caractères s'affichent correctement dans la liste de participants une fois le fichier téléchargé.

1. Dans votre fichier de participant, disposez et nommez la première rangée de données en anglais comme indiqué dans le tableau.

| | A | B | C | D | E | F |
|---|-------------------|------------------|--|-------------------|---------------|----------------|
| 1 | First name | Last name | Email | Laboratory | Region | Country |
| 2 | John | Smith | john.smith@organization.com | Labville | Neverwood | Neverland |
| 3 | | | | | | |

2. Ajoutez les informations de participant au fichier.
Remarque : Ne dépassez pas le nombre de postes de participants autorisé par votre licence.
3. Enregistrez le fichier au format .csv.
4. Dans l'affichage des **Participants**, cliquez sur  **Ajouter des participants**.
5. Dans la zone **Télécharger un fichier .csv** :
 - **Cliquez pour ajouter un fichier**, sélectionnez le fichier .csv que vous souhaitez télécharger, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Faites un glisser-déposer du fichier .csv dans la zone, puis cliquez sur **Enregistrer**.

2.4.3 Gestion des participants

Pour filtrer la liste de participants

Vous pouvez filtrer les listes de participants par :

2 Examineur

- Laboratoire
- Région
- Pays
- E-mail
- Prénom
- Nom
- Nom d'utilisateur

Pour filtrer la liste de participants selon l'une de ces options, cliquez sur un critère de filtre ou saisissez-en un dans le champ **Type à filtrer...**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez l'option selon laquelle vous souhaitez filtrer. Vous pouvez afficher tous les participants incluant la même option de filtre, par exemple le même laboratoire, dans les listes de participants.

Remarque : Vous pouvez appliquer plusieurs filtres. Par exemple, vous pouvez sélectionner d'abord une région, puis un laboratoire dans la liste déroulante.

Procédez comme suit pour effacer les filtres :

- Pour effacer les options de filtre une à une, cliquez sur **X** en regard du filtre appliqué.
- Pour effacer tous les filtres simultanément, cliquez sur **Effacer tous les filtres**.

Pour trier la liste de participants

Vous pouvez trier la liste de participants en fonction de certaines colonnes.


Pour trier la liste de participants, cliquez sur l'en-tête de la colonne selon laquelle vous souhaitez trier. L'ordre de tri croissant **↑** ou décroissant **↓** est indiqué par une flèche en regard de l'en-tête de colonne.

Pour gérer les informations des participants

Remarque : Vous ne pouvez pas modifier le nom d'utilisateur des participants.

1. Dans l'affichage de participant détaillé, cliquez sur **Modifier** en regard des champs d'information que vous souhaitez modifier.
2. Procédez comme suit pour gérer les informations de participants :
 - Saisissez de nouvelles informations de participant, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Modifiez des informations de participant existantes, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Supprimez des informations de participant existantes, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Pour réinitialiser le mot de passe de participants


1. Dans l'affichage de participant détaillé, cliquez sur  **Réinitialiser le mot de passe pour le participant**.
2. Cliquez sur **Réinitialiser**.

Un nouveau mot de passe est automatiquement généré pour le participant et vous est envoyé par e-mail. Si une adresse e-mail est spécifiée dans le compte du participant, ce dernier reçoit le nouveau mot de passe par e-mail. Vous devez notifier séparément les différents participants de leur nouveau mot de passe.

Remarque : Un participant dont l'adresse e-mail est spécifiée dans le compte peut également réinitialiser son propre mot de passe. Pour de plus amples informations, voir [3.1.3 Réinitialiser le mot de passe](#) sur la page 63.

Pour gérer les privilèges de superviseur pour les participants


Vous pouvez accorder aux participants des privilèges de superviseur de sorte qu'ils puissent voir les noms des autres participants dans les résultats de test. Cela peut s'avérer utile si vos participants viennent de nombreux sites différents et que vous souhaitez permettre à un superviseur plus direct de consulter les résultats locaux.


1. Dans l'affichage de participant détaillé, cliquez sur  **Accorder des privilèges de superviseur**.
2. Sélectionnez la catégorie de participants à afficher par nom pour le participant auquel vous attribuez des privilèges de superviseur :

- **Laboratoire**
- **Région**
- **Pays**


Remarque : Vous ne pouvez sélectionner qu'une catégorie que vous avez spécifiée également pour le superviseur. Par exemple, si vous avez spécifié uniquement un laboratoire pour le superviseur, vous ne pouvez sélectionner que la catégorie Laboratoire.

3. Cliquez sur **Enregistrer**.

Un participant avec des privilèges de superviseur est indiqué par l'icône  dans la liste de participants.

Pour modifier ou supprimer les privilèges de superviseur pour un participant donné, dans l'affichage de participant détaillé, cliquez sur  **Modifier les privilèges de superviseur**, effectuez les modifications nécessaires, puis cliquez sur **Enregistrer**.

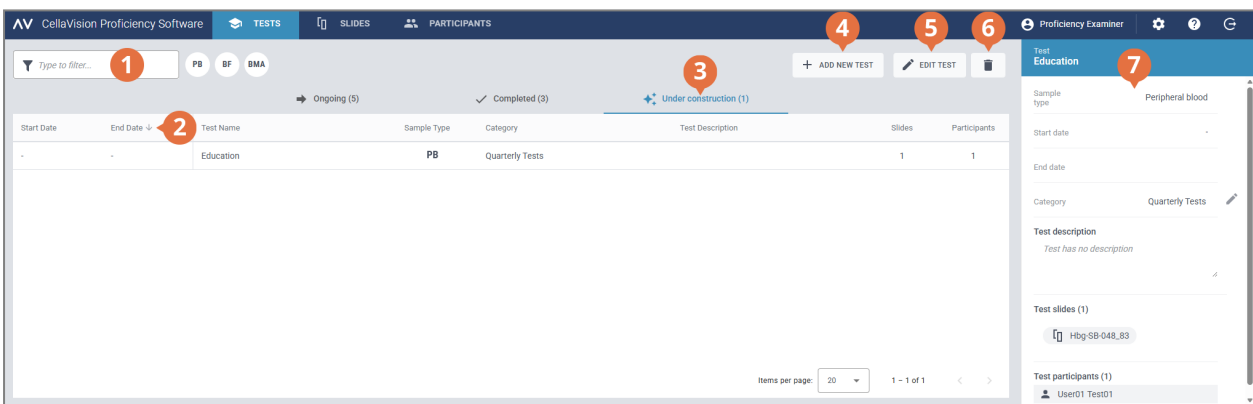
2.4.4 Supprimer les participants

- Dans l'affichage des **Participants**, sélectionnez un ou plusieurs participants dans la liste de participants.
 - Pour sélectionner un groupe de participants consécutifs, cliquez sur le premier participant, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur le dernier participant.
 - Pour sélectionner un groupe de participants non consécutifs, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque participant que vous souhaitez sélectionner.
- Cliquez sur , puis cliquez sur **Supprimer**.

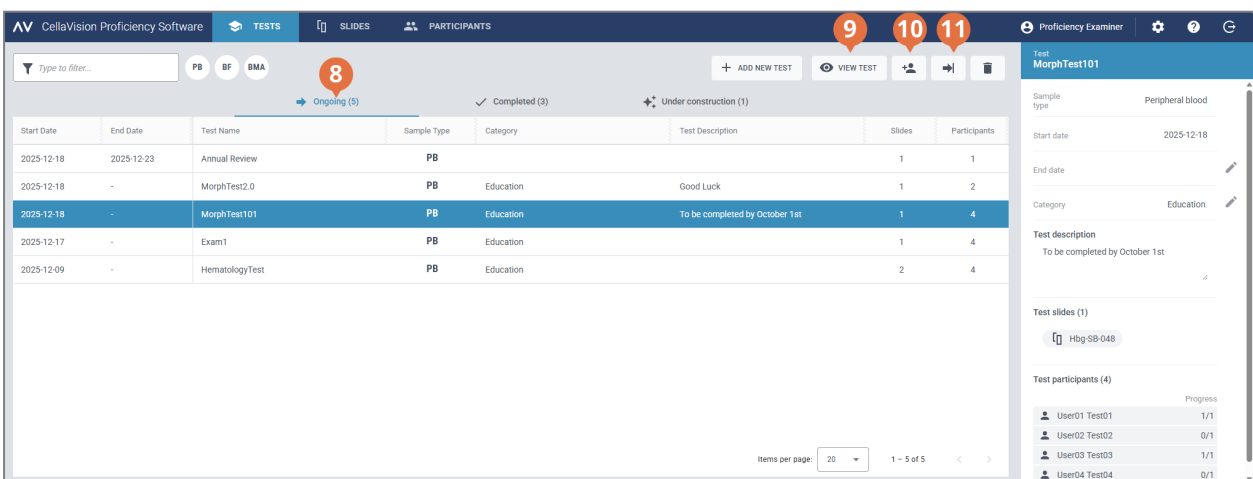
Remarque : Lorsque vous supprimez un participant, cela libère un poste de participant de votre licence CellaVision Proficiency Software.

2.5 Création et gestion de tests

2.5.1 Affichage Tests



- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1 Filtrer les tests | 5 Modifier un test en construction |
| 2 Trier les tests | 6 Supprimer des tests |
| 3 Tests en construction | 7 Affichage de test détaillé |
| 4 Ajouter nouveau test | |



8 Tests en cours
9 Afficher un test en cours

10 Ajouter des participants à un test en cours
11 Mettre fin à un test en cours

The screenshot shows the 'TESTS' tab in the CellaVision Proficiency Software. The main area displays a table of tests with columns for Start Date, End Date, Test Name, Sample Type, Category, Test Description, Slides, and Participants. A filter dropdown is set to 'PB'. There are three tabs: 'Ongoing (5)', 'Completed (3)', and 'Under construction (1)'. A red callout '12' points to the 'Completed' tab. A red callout '13' points to the 'VIEW TEST' button, and a red callout '14' points to the 'ADD NEW TEST' button. The right sidebar shows the details for a 'Quarterly Test', including sample type (Peripheral blood), start and end dates (2025-12-18), category (Quarterly Tests), test description (To be completed by February 10), and test slides (Hbg-SB-046_281 and RIMG097_262). The test participants section shows two users: User02 Test02 (2/2) and User03 Test03 (2/2).

| Start Date | End Date | Test Name | Sample Type | Category | Test Description | Slides | Participants |
|------------|------------|----------------|-------------|-----------------|--------------------------------|--------|--------------|
| 2025-12-18 | 2025-12-18 | Quarterly Test | PB | Quarterly Tests | To be completed by February 10 | 2 | 2 |
| 2025-08-14 | 2025-08-14 | Testno2 | PB | Education | testtest | 1 | 1 |
| 2025-08-13 | 2025-08-14 | MyTest | PB | Education | Good Luck | 2 | 3 |

12 Tests terminés
13 Afficher un test terminé
14 Réutiliser un test terminé

Dans l'affichage des **Tests**, vous pouvez :

- ajouter de nouveaux tests
- afficher et agir sur les tests en construction, les tests en cours et les tests terminés
- afficher et modifier les informations d'un test sélectionné dans l'affichage de test détaillé
- filtrer les listes de tests
- trier les listes de tests
- supprimer des tests existants

Pour accéder à l'affichage de test détaillé, cliquez sur un test dans l'une des listes de tests.

Pour ouvrir un test, double-cliquez dessus dans l'une des listes de tests, ou cliquez dessus puis cliquez sur **Modifier test** pour les tests en construction ou sur **Afficher test** pour les tests en cours et les tests terminés.

2.5.2 Création de nouveaux tests

Vous pouvez créer un test entièrement nouveau ou utiliser un test terminé existant comme modèle.

Remarque : Si vous commencez à créer un test sans le terminer, vous pouvez continuer plus tard. Pour en savoir plus, voir [2.5.3 Gestion des tests](#) sur la page 43.

Pour créer un test entièrement nouveau

1. Dans l'affichage des **Tests**, cliquez sur **+ Ajouter nouveau test**.
2. Saisissez un nom pour le test.

3. Dans la zone **Lames disponibles**, sélectionnez une ou plusieurs lames dans la liste de lames **Sang périphérique, Liquide organique** ou **Aspirât de moelle osseuse**.

- Pour sélectionner un groupe de lames consécutives, cliquez sur la première lame, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière lame.
- Pour sélectionner un groupe de lames non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque lame que vous souhaitez sélectionner.

Remarque : Un test peut inclure :

- uniquement des lames de sang périphérique, de liquide organique ou d'aspirât de moelle osseuse
- un maximum de 20 lames
- uniquement des lames ne contenant aucune cellule de différenciation non identifiée (les lames contenant des cellules de différenciation non identifiées ne sont pas visibles dans la zone **Lames disponibles**)

4. Pour ajouter les lames sélectionnées, cliquez sur > **Ajouter les lames sélectionnées au test**.

Remarque : Vous pouvez également double-cliquer simplement sur une lame unique dans la zone **Lames disponibles** pour l'ajouter au test.

5. Dans la zone **Participants disponibles**, sélectionnez un ou plusieurs participants :

- Pour sélectionner un groupe de participants consécutifs, cliquez sur le premier participant, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur le dernier participant.
- Pour sélectionner un groupe de participants non consécutifs, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque participant que vous souhaitez sélectionner.

6. Pour ajouter les participants sélectionnés, cliquez sur > **Ajouter les participants sélectionnés au test**.

Remarque : Vous pouvez également double-cliquer simplement sur un participant unique dans la zone **Participants disponibles** pour l'ajouter au test.

7. Définissez les préférences pour le test.

| Que peuvent voir les participants ? | |
|--|---|
| Information patient | Sélectionnez cette option si vous souhaitez que les informations de patient associées aux lames (si ajoutées) soient visibles pour les participants lorsqu'ils passent le test. |
| Données supplémentaires sur la lame | Sélectionnez cette option si vous souhaitez que les fichiers de données supplémentaires sur la lame (si joints) soient visibles pour tous les participants lorsqu'ils passent le test. |
| Cellules de référence | Sélectionnez cette option si vous souhaitez que les participants aient accès aux bibliothèques de cellules de différenciation de référence (si disponibles) lorsqu'ils passent le test. |

| Quand le test doit-il se terminer ? | |
|--|---|
| Remarque : Si le test se termine avant que tous les participants aient contrôlé et validé toutes les lames, vous disposez de moins de données disponibles pour les statistiques de résultats. Toute lame non validée par un participant est exclue des résultats de test. | |
| Automatiquement le | <p>Sélectionnez cette option si vous souhaitez que le test soit terminé à une date spécifique.</p> <p>Utilisez le calendrier pour spécifier une date de fin. La date de fin est visible pour les participants lorsqu'ils passent le test.</p> <p>Le test se termine automatiquement le jour de la date indiquée, indépendamment de la progression des participants.</p> <p>Remarque : Lorsque vous définissez la date de fin, elle est définie pour prendre fin à 23:59 ce jour-là selon votre fuseau horaire. Cette heure peut être différente pour le participant selon le lieu où il se trouve et le fuseau horaire correspondant.</p> <p>Remarque : Vous pouvez modifier la date de fin définie pour les tests en cours. Pour plus d'informations, voir Tests en cours dans 2.5.3 Gestion des tests sur la page 43.</p> |
| Laisser ouvert jusqu'à ce que tous les participants aient terminé le test ou jusqu'à ce que vous y mettiez fin manuellement | Sélectionnez cette option si vous souhaitez que le test se termine uniquement lorsque tous les participants ont contrôlé et validé toutes les lames, ou lorsque vous décidez de terminer le test manuellement indépendamment de la progression des participants. |

Quand les participants peuvent-ils voir leurs résultats ?**Lorsque le test est fini**

Sélectionnez cette option si vous souhaitez que tous les participants aient accès à leurs résultats uniquement une fois le test terminé.

Remarque : Une fois le test terminé, les participants peuvent comparer leurs résultats aux résultats de l'examineur et à ceux des autres participants (majorité).

Lorsqu'ils ont terminé le test (accès rapide)

Sélectionnez cette option si vous souhaitez qu'un participant ayant contrôlé et validé toutes les lames ait accès à ses résultats avant que le test ne soit terminé.

Remarque : Une fois que le participant a terminé le test et si aucun autre participant n'a validé une lame quelle qu'elle soit entre temps, le participant peut comparer ses résultats uniquement aux résultats de l'examineur.

Remarque : Une fois que les participants ont terminé le test et si d'autres participants ont validé certaines lames entre temps, le participant peut comparer ses résultats aux résultats de l'examineur et à ceux des autres participants (majorité).

Attribuer le test à une catégorie ?

Vous pouvez attribuer le test à une catégorie. Les informations de catégorie ne sont pas visibles pour les participants.


Pour plus d'informations sur la méthode pour ajouter et gérer des catégories, voir [2.5.3 Gestion des tests](#) sur la page en regard.

Ajouter une description de test ?

Vous pouvez ajouter une description en texte libre sur le test. La description est visible pour les participants lorsqu'ils passent le test.

8. Pour vous assurer que vous avez créé le test correctement, contrôlez les informations de test.
9. Pour démarrer le test, cliquez sur ➔ **Démarrer le test**.

Pour créer un nouveau test sur la base d'un test terminé déjà existant

1. Dans la liste de **Tests terminés**, cliquez sur le test que vous souhaitez utiliser comme modèle pour le nouveau test.
2. Cliquez sur  **Réutiliser un test terminé**.
3. Saisissez un nom pour le test, puis suivez les mêmes étapes que lors de la création d'un test entièrement nouveau.


Tous les participants disposant d'une adresse e-mail associée à leur compte reçoivent une notification par e-mail au sujet du test. Vous devez notifier séparément les différents participants au sujet du test.

Vous recevez une notification par e-mail lorsque les participants ont terminé le test ou lorsque la date de fin du test est arrivée à échéance.

2.5.3 Gestion des tests

Tests en construction

Dans cette liste, vous pouvez afficher les tests que vous avez commencé à créer mais que vous n'avez pas terminés. Ces tests ne sont pas visibles pour les participants et restent dans cette section tant que vous ne les avez pas démarrés.



Pour continuer de travailler sur un test, double-cliquez dessus dans la liste de tests, ou cliquez dessus puis cliquez sur  **Modifier test**.

Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.

Tests en cours

Dans cette liste, vous pouvez afficher les tests que vous avez envoyés aux participants mais que vous n'avez pas terminés.


Pour ajouter de nouveaux participants à un test en cours :


1. Sélectionnez le test auquel vous souhaitez ajouter de nouveaux participants.
2. Cliquez sur  **Ajouter des participants**.
3. Dans la zone **Participants disponibles**, sélectionnez un ou plusieurs participants :
 - Pour sélectionner un groupe de participants consécutifs, cliquez sur le premier participant, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur le dernier participant.
 - Pour sélectionner un groupe de participants non consécutifs, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque participant que vous souhaitez sélectionner.
4. Pour ajouter les participants sélectionnés, cliquez sur  **Ajouter les participants sélectionnés au test**.


Remarque : Vous pouvez également double-cliquer simplement sur un participant unique dans la zone **Participants disponibles** pour l'ajouter au test.

5. Cliquez sur **Ajouter des participants**.

Pour modifier la date de fin pour un test en cours :

1. Sélectionnez le test en cours correspondant.
2. Dans l'affichage de test détaillé, dans la zone **Date de fin**, cliquez sur  **Modifier**.
3. Sélectionnez la date de fin souhaitée et cliquez sur **Enregistrer**.

Pour consulter la progression d'un participant et ses résultats dans un test en cours, double-cliquez dessus dans la liste de tests, ou cliquez dessus puis cliquez sur  **Afficher test**. Pour plus d'informations, voir [2.5.4 Affichage des résultats de tests en cours et terminés](#) sur la page 46.

Pour mettre fin à un test en cours, cliquez dessus, puis cliquez sur  **Terminer le test**. Le test est alors déplacé dans les tests terminés.


Remarque : Si vous mettez fin au test manuellement :


- le test se termine immédiatement, indépendamment de la progression du participant. Seules les lames validées par les participants avant la fin du test sont incluses dans les résultats de test.
- Vous ne pouvez pas définir le test de nouveau comme test en cours.

Tests terminés

Dans cette liste, vous pouvez consulter les tests auxquels vous avez mis fin. Un test s'affiche dans cette liste lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- la date de fin que vous avez définie pour ce test a été atteinte
- vous avez mis fin au test manuellement

Pour afficher les résultats dans un test terminé, double-cliquez dessus dans la liste de tests, ou cliquez dessus puis cliquez sur  **Afficher test**. Pour plus d'informations, voir [2.5.4 Affichage des résultats de tests en cours et terminés](#) sur la page 46.

Pour utiliser un test terminé existant comme modèle pour un nouveau test, cliquez-dessus dans la liste de tests, puis cliquez sur  **Réutiliser un test terminé**. Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.

Pour filtrer les listes de tests

Vous pouvez filtrer les listes de tests par :

- Type d'échantillon
- Catégorie
- Description du test
- Nom du test


Remarque : Le filtre que vous utilisez s'applique à toutes les listes de tests de sorte que vous ne puissiez pas filtrer chaque liste de tests séparément.

Pour filtrer les listes de tests par type d'échantillon, cliquez sur **SP**, **LO** ou **BMA**.

Pour filtrer les listes de tests selon les autres options de filtre, cliquez sur un critère de filtre ou saisissez-en un dans le champ **Type à filtrer...**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez l'option selon laquelle vous souhaitez filtrer. Vous pouvez afficher tous les tests incluant la même option de filtre, par exemple la même catégorie, dans les listes de tests.

Remarque : Vous pouvez appliquer plusieurs filtres. Par exemple, vous pouvez d'abord sélectionner le type d'échantillon, puis, dans la liste déroulante, sélectionner une catégorie.



Procédez comme suit pour effacer les filtres :

- Pour effacer le filtre de type d'échantillon, cliquez sur l'icône de type d'échantillon que vous avez auparavant appliqué comme filtre ou cliquez sur **Effacer tous les filtres**.
- Pour effacer les autres options de filtre une à une, cliquez sur  en regard du filtre appliqué.
- Pour effacer tous les filtres appliqués simultanément, cliquez sur **Effacer tous les filtres**.

Pour trier la liste de tests

Vous pouvez trier la liste de tests en fonction de certaines colonnes.




Pour trier la liste de tests, cliquez sur l'en-tête de la colonne selon laquelle vous souhaitez trier.

L'ordre de tri croissant  ou décroissant  est indiqué par une flèche en regard de l'en-tête de colonne.

Pour gérer des informations de catégorie pour les tests

Il peut s'avérer judicieux de regrouper les tests selon certains critères comme la période de l'année, la catégorie, le type d'échantillon ou l'anomalie.



Pour attribuer un test à une catégorie, vous devez d'abord ajouter une catégorie. Une fois ajoutée, vous pouvez en modifier les informations ou en supprimer selon vos besoins.

1. Dans l'affichage de test détaillé, dans la zone **Catégorie**, cliquez sur  **Modifier**.
2. Pour ouvrir une liste déroulante, cliquez sur  en regard du champ de contenu.
3. Gérez les informations de catégorie comme suit :
 - Pour ajouter une nouvelle catégorie, cliquez sur **Ajouter nouveau(x)**, saisissez un nom de catégorie, puis cliquez sur **Créer**.
 - Pour modifier le nom d'une catégorie, cliquez sur **Gérer catégories**, modifiez le nom, puis cliquez sur **Enregistrer**.
 - Pour supprimer une catégorie, cliquez sur **Gérer catégories**, cliquez sur  **Supprimer la catégorie** en regard de la catégorie que vous souhaitez supprimer, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Remarque : Toute modification apportée aux informations de catégorie dans l'affichage de test détaillé d'un test donné est automatiquement reportée dans les affichages de test détaillés de tous les autres tests de la liste incluant les mêmes informations.

Remarque : Vous pouvez ajouter et gérer des catégories également dans les préférences du test lors de la création du test. Pour plus d'informations, voir [2.5.2 Création de nouveaux tests](#) sur la page 39.

Pour attribuer un test à une catégorie

1. Dans l'affichage de test détaillé, dans la zone **Catégorie**, cliquez sur  **Modifier**.
2. Pour ouvrir une liste déroulante avec des catégories prédéfinies, cliquez sur  en regard du champ de contenu.

2 Examineur

3. Sélectionnez une catégorie et cliquez sur **Enregistrer**.

Pour gérer les fichiers de conclusion de test dans les tests terminés

Vous pouvez créer un fichier de conclusion de test et le joindre à un test terminé. Vous ne pouvez ajouter qu'un fichier par test. La taille de fichier maximum est de 3 Mo. Les types de fichier pris en charge sont les suivants : .pdf, .doc, .txt, .jpg, .png, .gif, .bmp.

1. Dans l'affichage de test détaillé, dans la zone **Consulter conclusion de test**, cliquez sur **+ Joindre**.

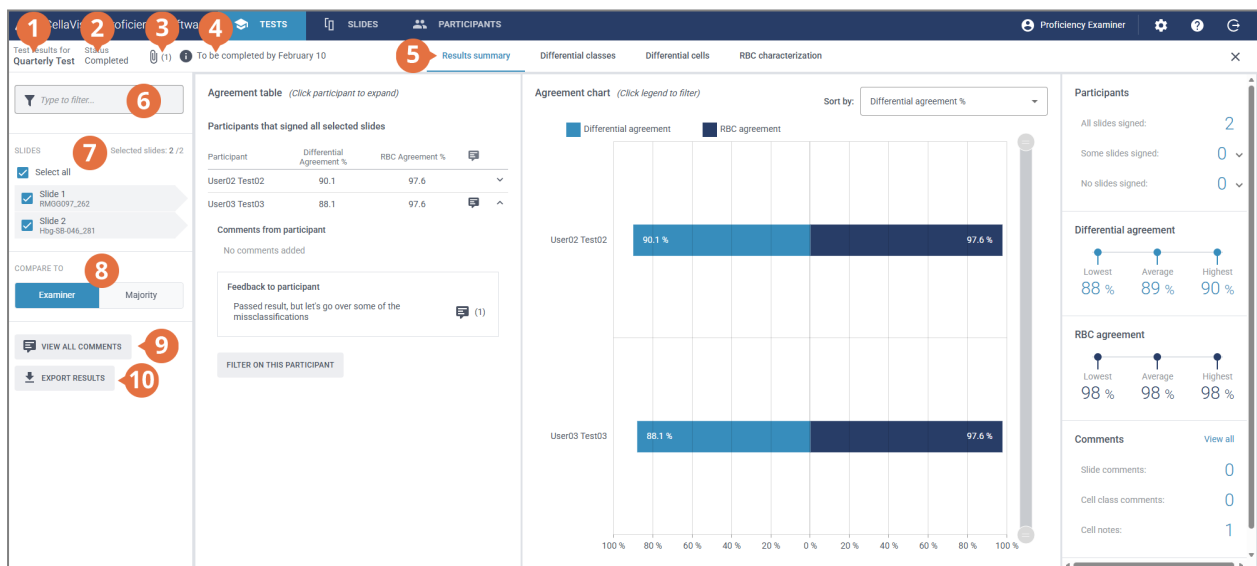
2. Recherchez et sélectionnez le fichier que vous souhaitez joindre.

Pour supprimer un fichier de conclusion de test, dans l'affichage de test détaillé, cliquez sur **X** en regard du nom de fichier, puis cliquez sur **Supprimer**.

2.5.4 Affichage des résultats de tests en cours et terminés

Pour ouvrir les résultats d'un test en cours ou terminé, double-cliquez sur le test dans l'affichage des **Tests**, ou cliquez dessus, puis cliquez sur **Afficher test**.

Remarque : Pour les tests en cours, vous pouvez afficher uniquement les résultats des lames que les participants ont validées avant que vous n'affichiez les résultats. Pour les tests terminés, vous pouvez afficher uniquement les résultats des lames que les participants ont validées avant que vous ne mettiez fin au test.



- 1 Nom du test
- 2 État du test
- 3 Fichier de conclusion du test (si ajouté pour les tests terminés)
- 4 Description du test (si ajoutée)
- 5 Liens de navigation d'affichage des résultats
- 6 Filtrer les résultats
- 7 Lames incluses dans le test
- 8 Comparer les résultats à ceux de l'examineur ou de la majorité
- 9 Afficher les remarques et notes
- 10 Exporter les résultats dans un fichier .csv

Via les liens de navigation, vous pouvez accéder aux différents affichages de résultats selon votre configuration de test :

- **Résumé des résultats** pour afficher un aperçu des résultats
- **Catégories de différenciation** pour afficher les résultats de classification des cellules de différenciation par catégorie cellulaire
- **Cellules différenciation** pour afficher les résultats de classification des cellules de différenciation par cellules de différenciation individuelles.
- **Caractérisation des érythrocytes** pour afficher les résultats pour l'évaluation de morphologies d'érythrocytes

Pour filtrer les résultats à l'aide d'options de filtre


Dans chaque affichage de résultats, vous pouvez filtrer les résultats par :

- Laboratoire
- Région
- Pays
- Participant (nom)

Pour filtrer les résultats selon l'une de ces options, cliquez sur un critère de filtre ou saisissez-en un dans le champ **Type à filtrer...**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez l'option selon laquelle vous souhaitez filtrer.

Remarque : Vous pouvez appliquer plusieurs filtres. Par exemple, vous pouvez d'abord filtrer par laboratoire, puis par participant.


Procédez comme suit pour effacer les filtres :

- Pour effacer les options de filtre une à une, cliquez sur  en regard du filtre appliqué.
- Pour effacer tous les filtres simultanément, cliquez sur **Effacer tous les filtres**.


Pour filtrer les résultats par lame

Pour filtrer les résultats par lame dans chaque affichage de résultats, sélectionnez les lames selon lesquelles vous souhaitez filtrer.


Pour afficher vos fichiers de conclusion de test dans les tests terminés

Si vous avez ajouté un fichier de conclusion de test à un test terminé, cliquez sur  en regard du nom du test et de l'état pour l'afficher.

Pour afficher vos descriptions de test

Si vous avez ajouté une description à un test, vous pouvez la voir en cliquant sur  en regard du nom de test et de l'état.

Pour afficher vos fichiers de données supplémentaires sur la lame

Si vous avez ajouté un fichier de données supplémentaires sur la lame à une lame utilisée dans le test, cliquez sur  en regard de l'ID de lame pour l'afficher. Pour plus d'informations sur la méthode pour ajouter des fichiers de données supplémentaires sur la lame, voir [2.3.2 Gestion des lames](#) sur la page 20.

Pour afficher les remarques et les notes

Les participants peuvent ajouter des remarques à la lame, des remarques sur la catégorie cellulaire et des notes sur les cellules lorsqu'ils passent le test. Pour voir leurs remarques et les notes ainsi que les vôtres, cliquez sur **Voir toutes les remarques**.

Pour comparer les résultats d'un participant individuel à ceux de l'examineur ou de la majorité

Dans chaque affichage de résultats, vous pouvez sélectionner avec qui comparer les résultats de classification des cellules de différenciation et de caractérisation des érythrocytes d'un participant individuel :

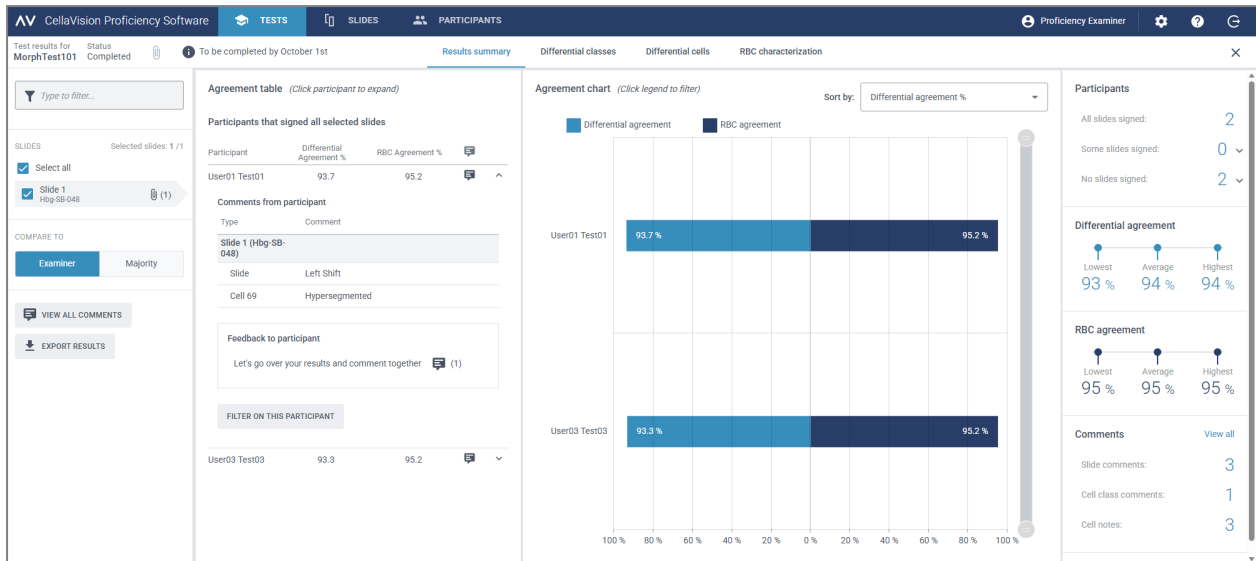
- Si vous sélectionnez **Examineur**, les résultats sont comparés à la classification des cellules de différenciation et à la caractérisation des érythrocytes de la lame au moment de la création du test.
- Si vous sélectionnez **Majorité**, les résultats sont comparés aux résultats de classification des cellules de différenciation et de caractérisation des érythrocytes d'autres participants au test :
 - Avec des résultats de cellules de différenciation, cela correspond aux catégories cellulaires dans lesquelles la majorité des participants ont classé les cellules de différenciation.
 - Avec des résultats d'érythrocytes, il s'agit des évaluations de morphologie choisies par la majorité des participants.

Remarque : S'il n'est pas possible de déduire la majorité de manière probante, l'une des catégories de cellules de différenciation ou l'une des évaluations d'érythrocytes sont utilisés de façon aléatoire pour indiquer la majorité.

Remarque : Le résultat de l'examineur ou de la majorité est ensuite désigné comme résultat de référence. L'examineur ou la majorité est ensuite désigné comme référence.

Pour afficher le résumé des résultats

Pour afficher le résumé des résultats pour le test, cliquez sur le lien de navigation **Résumé des résultats**.



Le **Tableau de concordance** et le **Graphique de concordance** affichent la moyenne des pourcentages de concordance de leucocytes et d'érythrocytes pour les participants en comparaison avec le résultat de référence sélectionné. Pour plus d'informations sur le mode de calcul des pourcentages de concordance, voir [Appendix A: Calcul de concordance de différenciation](#) sur la page 86 et [Appendix B: Calcul de concordance d'érythrocytes](#) sur la page 87.

Dans la zone **Tableau de concordance**, vous pouvez :

- afficher le même % de concordance de cellules différentielles et % de concordance d'érythrocytes pour les participants que dans la zone **Graphique de concordance**.
- Cliquer sur un participant pour
 - afficher les ID lame de leurs lames non validées (le cas échéant)
 - afficher les remarques sur les lames, les remarques de catégories cellulaires et les notes sur les cellules
 - fournir un rapport sur les résultats de test
 - filtrer l'affichage des résultats en fonction de ce participant

Dans la zone **Graphique de concordance**, vous pouvez :

- Trier l'ordre des barres par :
 - Participant
 - % de concordance de différenciation (participant avec le plus faible % en haut)
 - % de concordance d'érythrocytes (participant avec le plus faible % en haut)

Astuce : Survolez les barres avec votre souris pour afficher des informations plus détaillées sur les résultats.
- Cliquez sur la légende des barres pour afficher et masquer les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (différenciation ou érythrocytes).

2 Examineur

- Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certains participants

Dans la zone **Participants**, vous pouvez :

- Voir combien de participants :
 - ont validé toutes les lames
 - n'ont validé aucune lame (participant exclu des résultats)
 - ont validé certaines lames (lames non validées exclues des résultats)

Dans la zone **Concordance de différenciation**, vous pouvez :

- afficher les pourcentages le plus bas, le plus élevé et moyen de concordance de cellules différentielles pour tous les participants avec des lames sélectionnées

Dans la zone **Concordance d'érythrocytes**, vous pouvez :

- afficher les pourcentages le plus bas, le plus élevé et moyen de concordance d'érythrocytes pour tous les participants avec des lames sélectionnées

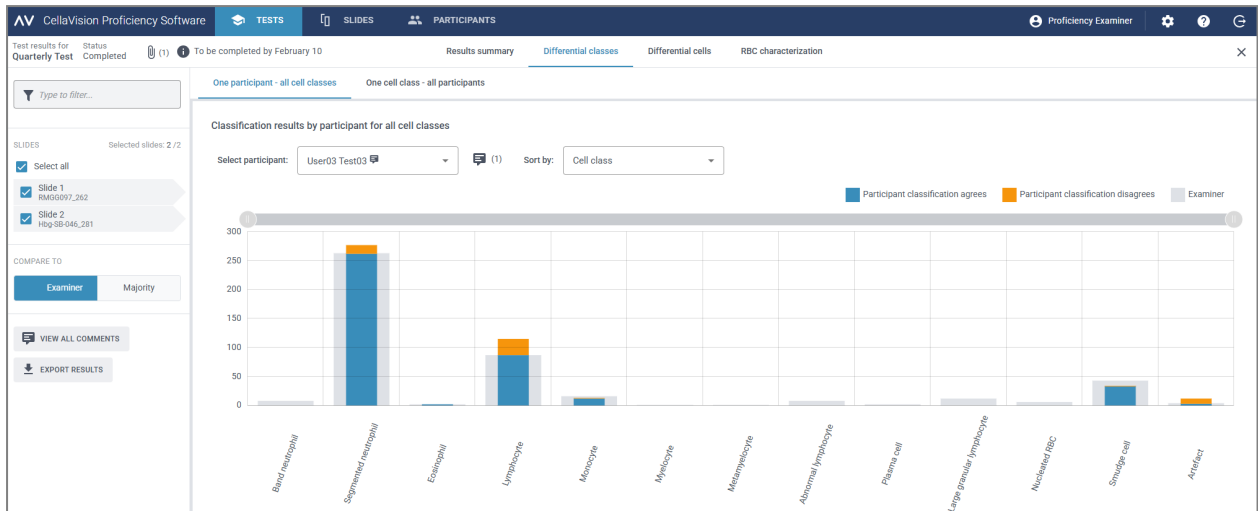
Dans la zone **Remarques**, vous pouvez :

- voir combien de remarques sur les lames, de remarques de catégories cellulaires et de notes sur les cellules vous et les participants avez ajoutées

Pour afficher les résultats de catégories de cellules de différenciation

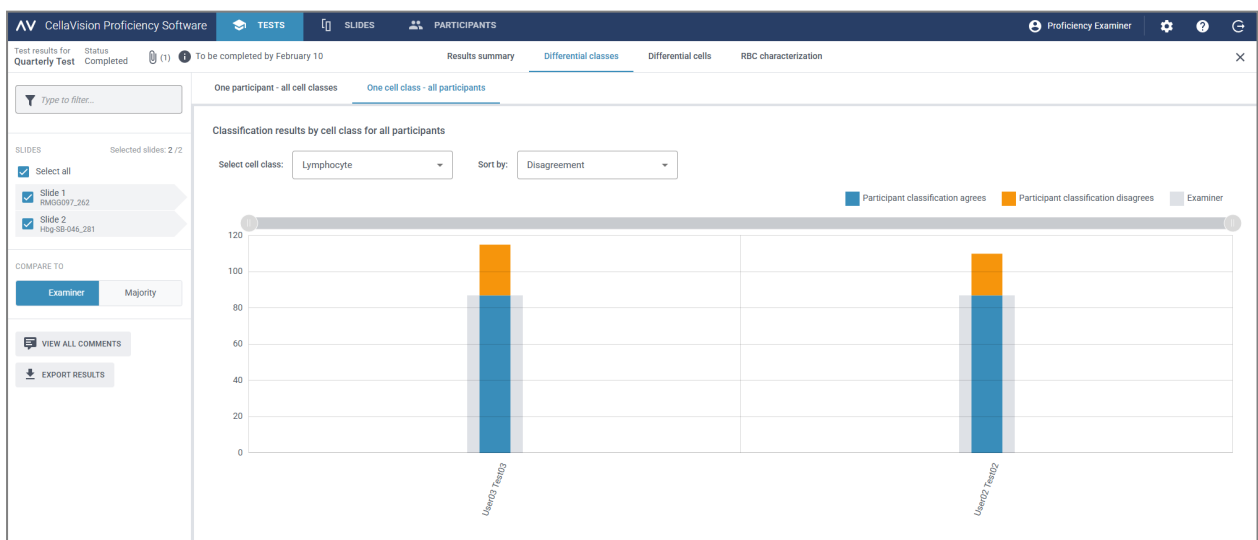
Pour voir les résultats de classification des cellules de différenciation par catégories de cellules de différenciation, cliquez sur le lien de navigation **Cellules différenciation**. Vous pouvez afficher les résultats sous forme de diagrammes en bâtons pour **Un participant - toutes les catégories cellulaires** ou pour **Une catégorie cellulaire - tous les participants**.

Astuce : Survolez les barres avec votre souris pour afficher des informations plus détaillées sur les résultats.



Dans l'affichage **Un participant - toutes les catégories cellulaires**, vous pouvez :

- sélectionner un participant pour consulter ses résultats
- voir combien de cellules de différenciation au total le participant sélectionné a placées dans chaque catégorie cellulaire
- voir combien de cellules de différenciation au total la référence a placées dans chaque catégorie cellulaire
- voir combien de cellules de différenciation le participant a placées dans la même catégorie cellulaire comme référence (concordance)
- voir combien de cellules de différenciation le participant a placées dans une autre catégorie cellulaire comme référence (discordance)
- Cliquez sur la légende des barres pour masquer et afficher les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (résultats de concordance, de discordance ou de référence).
- Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certaines catégories de cellules de différenciation



2 Examineur

Dans l'affichage **Une catégorie cellulaire - tous les participants**, vous pouvez :

- sélectionner une catégorie cellulaire pour afficher ses résultats
- trier les résultats par discordance de classification des cellules de différenciation ou par participant
- voir combien de cellules de différenciation au total chaque participant a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée
- voir combien de cellules de différenciation au total la référence a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée
- voir combien de cellules de différenciation chaque participant a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée en comparaison avec la référence (concordance)
- voir combien de cellules de différenciation chaque participant a placées dans une autre catégorie cellulaire en comparaison avec la référence (discordance)
- Cliquez sur la légende des barres pour masquer et afficher les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (résultats de concordance, de discordance ou de référence).
- Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certains participants

Pour afficher les résultats de cellules de différenciation

Pour voir les résultats de classification des cellules de différenciation par cellules de différenciation individuelles sur une lame sélectionnée, cliquez sur le lien de navigation **Cellules différenciation**. Vous pouvez afficher les résultats selon **Tous les participants** ou par **Participant individuel**.

The screenshot shows the CellaVision Proficiency Software interface. The main window displays a microscopy image of a segmented neutrophil. The interface includes a sidebar on the left with options for 'SLIDES' (Slide 1, Slide 2), 'COMPARE TO' (Examiner, Majority), and 'EXPORT RESULTS'. The main area shows 'Misclassified cells: (26)' and 'Examiner: Band neutrophil, Misclassifications: 2'. A table at the bottom displays classification results:

| Disagreements | Total | Participants | No cell notes |
|----------------------|-------|-------------------|---------------|
| Segmented neutrophil | 2 | Show participants | |

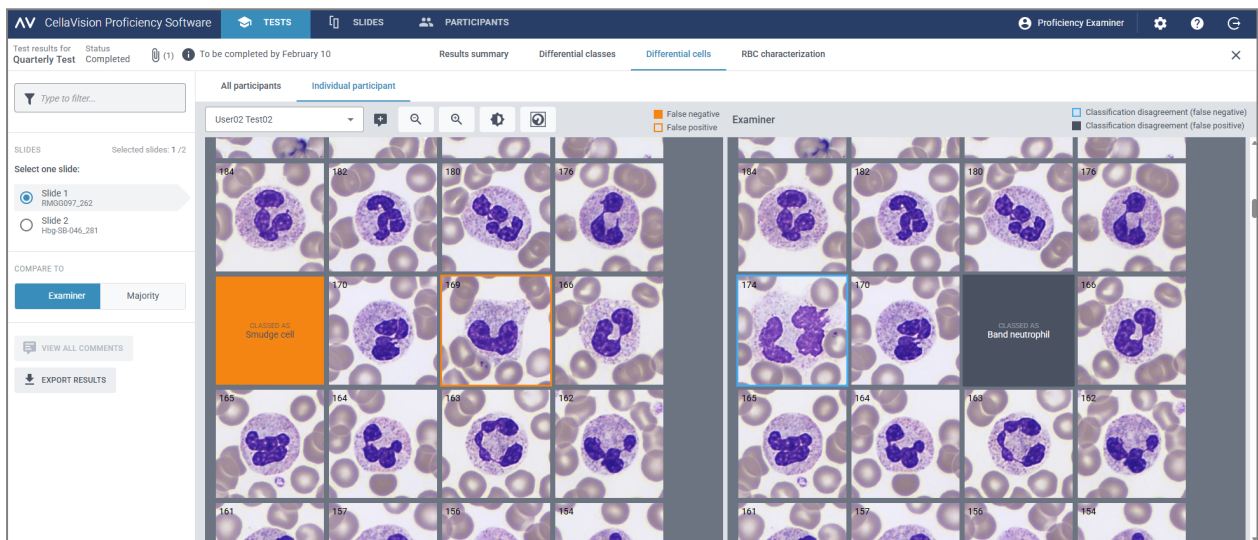
| Correct Class | Total | Participants |
|-----------------|-------|-------------------|
| Band neutrophil | 0 | Show participants |

Dans l'affichage **Tous les participants**, vous pouvez :

- voir la catégorie incorrecte dans laquelle les participants ont classé une cellule de différenciation donnée et la catégorie dans laquelle la référence a classé la même cellule de différenciation dans la lame sélectionnée


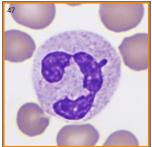
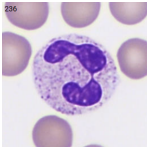
Remarque : Pour passer d'une image de cellule de différenciation à une autre, cliquez sur \leftarrow ou sur \rightarrow , cliquez sur une image de cellule de différenciation dans la zone de barre de défilement ou utilisez les touches fléchées de votre clavier.

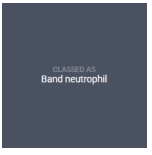
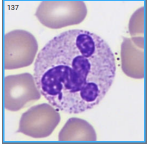
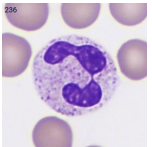
- voir le résultat de référence correspondant à chaque cellule de différenciation dans le contexte d'une catégorie cellulaire dans la lame sélectionnée
- afficher des remarques sur des cellules de différenciation individuelles (si ajoutées)



Dans l'affichage **Participant individuel**, vous pouvez :

- voir dans quelle catégorie cellulaire un participant individuel et la référence ont placé les cellules de différenciation
- voir la différence de classification des cellules de différenciation entre un participant individuel et la référence à travers un code de couleurs dans les images de cellules

| Code de couleurs dans les images de cellules de différenciation pour un participant individuel | | |
|--|---|--|
|  | Encadré entièrement orange sans image de cellule de différenciation visible | Cellule de différenciation qu'un participant aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée mais ayant été placée dans la catégorie cellulaire mentionnée dans l'encadré |
|  | Image de cellule différentielle avec encadré orange | Cellule de différenciation que le participant a placée dans la catégorie cellulaire indiquée mais qu'il aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée au même endroit dans l'affichage de référence |
|  | Image de cellule différentielle sans code de couleurs | Cellule de différenciation que le participant a placée dans la catégorie cellulaire appropriée |

| Code de couleurs dans les images de cellules de différenciation pour la référence | | |
|---|---|---|
|  | Encadré entièrement gris sans image de cellule de différenciation visible | Cellule de différenciation que le participant aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée dans l'encadré |
|  | Image de cellule avec encadré entièrement bleu | Cellule de différenciation que la référence a placée dans une catégorie cellulaire autre que celle du participant |
|  | Image de cellule différentielle sans code de couleurs | Cellule de différenciation que la référence et le participant ont placée dans la même catégorie cellulaire |

Pour afficher les résultats de caractérisation des érythrocytes

Pour afficher les résultats de caractérisation des érythrocytes, cliquez sur le lien de navigation **Caractérisation des érythrocytes**.

Test results for HematologyTest Status Completed

Results summary Differential classes Differential cells RBC characterization

RBC characterization (grade)

Participants in total: 1
Participants with disagreements: 1
 Show only participants with disagreements

Legend:
■ 1 degree of difference to reference
■ 2 degrees of difference to reference
■ 3 degrees of difference to reference

| | Polychromatic Cells | Hypochromic Cells | Anisocytosis | Microcytes | Macrocytes | Poikilocytosis | Target Cells | Schistocytes | Helmholtz Cells | Sickle Cells | Spherocytes | Elliptocytes | Ovalocytes | Teardrop Cells | Stomatocytes | Acanthocytes | Echinocytes | Howell-Jolly | Pappenheimer | Basophilic Stippling | Parasites |
|---------------|---------------------|-------------------|--------------|------------|------------|----------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|-------------|--------------|------------|----------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|----------------------|-----------|
| EXAMINER | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| MAJORITY | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| User03 Test03 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Dans la zone **Caractérisation des érythrocytes (évaluation)**, vous pouvez :

- voir les résultats d'évaluation de morphologies d'érythrocytes de chaque participant
- voir les résultats d'évaluation de morphologies d'érythrocytes de la référence
- voir les degrés de différence de morphologies d'érythrocytes (le cas échéant) entre le participant et la référence
- Cliquez pour n'afficher que les participants présentant des degrés de différence d'évaluation de morphologies d'érythrocytes en comparaison avec la référence

Pour ajouter et gérer des remarques de rapport sur des résultats de tests aux participants


1. Dans l'affichage de **Résumé des résultats**, dans la zone du **Tableau de concordance**, cliquez sur le nom du participant auquel vous souhaitez fournir un rapport.
2. Dans **Rapport pour le participant**, cliquez sur **+ Ajouter le rapport au participant**.
3. Saisissez une remarque de rapport et cliquez sur **Enregistrer**.
4. Pour modifier ou supprimer la remarque de rapport, cliquez sur **Afficher ou modifier le rapport**, modifiez ou supprimez le rapport, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Remarque : Si vous avez fourni un rapport à des participants individuels dans les affichages de résultats **Catégories cellulaires de différenciation** ou **Cellules différenciation**, ce rapport est également affiché ici.

Pour exporter les résultats de test à partir de tests terminés

Vous pouvez exporter des résultats de test à partir d'un test terminé dans un fichier au format .csv délimité par des points-virgules.


2 Examineur

1. Pour ouvrir un test terminé dans une liste de tests, double-cliquez dessus.
2. Cliquez sur  **Exporter les résultats dans un fichier .csv**.
3. Sélectionnez les résultats à exporter, puis cliquez sur **Exporter**.

Le fichier .csv est enregistré dans le dossier de téléchargements par défaut configuré dans votre navigateur.


2.5.5 Supprimer des tests


Remarque : Si vous supprimez un test en cours ou un test terminé, celui-ci est retiré de tous les comptes de participant associés et vous perdez tous les résultats en lien avec ce test.

1. Dans l'affichage des **Tests**, sélectionnez un ou plusieurs tests dans une liste de tests.
 - Pour sélectionner un groupe de tests consécutifs, cliquez sur le premier test, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur le dernier test.
 - Pour sélectionner un groupe de tests non consécutifs, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque test que vous souhaitez sélectionner.
2. Cliquez sur  , puis cliquez sur **Supprimer**.


2.6 Paramètres

2.6.1 Modification des informations de compte


Pour accéder à vos informations de compte, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software.

1. Cliquez sur **Informations de compte**.
2. Modifiez les éléments suivants selon vos besoins :
 - Pour ajouter ou modifier des informations personnelles, cliquez dans les champs **Prénom**, **Nom**, **E-mail** ou **Établissement**.
 - Pour modifier la langue de l'interface utilisateur du CellaVision Proficiency Software, dans la liste déroulante **Langue**, sélectionnez la langue que vous voulez utiliser.
 - Pour modifier votre mot de passe, cliquez sur  **Modifier le mot de passe**, saisissez votre nouveau mot de passe, puis cliquez sur **Enregistrer**.


2.6.2 Gestion des licences

Pour accéder aux informations sur les licences, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software.

Pour ajouter des utilisateurs (postes de participants) à l'aide d'une licence d'extension

1. Achetez une licence auprès de votre distributeur local.
2. Cliquez sur **Licences**.
3. Cliquez sur  **Ajouter utilisateurs**.
4. Saisissez la clé de produit, puis cliquez sur **Déverrouiller**.
5. Contrôlez les détails de la licence, puis cliquez sur **Activer**.

Pour renouveler la licence de CellaVision Proficiency Software

1. Achetez une licence auprès de votre distributeur local.
2. Cliquez sur **Licences**.
3. Cliquez sur  **Renouveler la licence**.
4. Saisissez la clé de produit, puis cliquez sur **Déverrouiller**.
5. Contrôlez les détails de la licence, puis cliquez sur **Activer**.


Pour activer une licence de base de données de lames CellaVision Proficiency Software

1. Achetez une licence auprès de votre distributeur local.
2. Cliquez sur **Bases de données de lames**.
3. Cliquez sur **Déverrouiller une base de données**.
4. Saisissez la clé de produit, puis cliquez sur **Déverrouiller**.
5. Contrôlez les détails de la licence, puis cliquez sur **Activer**.

Pour télécharger les lames sur votre compte CellaVision Proficiency Software, cliquez sur **Importer**.

2.6.3 Gestion des catégories cellulaires définies par l'utilisateur

Vous pouvez ajouter vos propres catégories cellulaires qui s'affichent alors dans le panneau latéral **Différenciation**.

Pour accéder aux catégories cellulaires définies par l'utilisateur, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software.

Pour ajouter ou modifier des catégories cellulaires définies par l'utilisateur

Remarque : Vous pouvez ajouter un maximum de 25 catégories cellulaires et de 5 catégories d'autres résultats par type d'échantillon (sang périphérique, liquide organique ou aspirât de moelle osseuse). Si vous avez inclus des catégories cellulaires définies par l'utilisateur à partir de lames que vous avez téléchargées depuis votre base de données CellaVision, elles sont également incluses dans ce nombre.


Remarque : Si vous modifiez les catégories cellulaires définies par l'utilisateur dans des lames verrouillées, la modification se reflète sur les lames visibles pour les participants dans les tests en cours et terminés.


1. Cliquez sur **Catégories de différenciation**.
2. Pour sélectionner le type d'échantillon pour lequel ajouter ou modifier une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur, cliquez sur le lien de navigation **Sang périphérique**, **Liquide organique** ou **Aspirât de moelle osseuse**.
3. Pour ajouter une nouvelle catégorie cellulaire définie par l'utilisateur, cliquez sur **+ Ajouter**, puis saisissez un nom pour la nouvelle catégorie cellulaire.
4. Pour modifier le nom d'une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur existante, cliquez sur la catégorie cellulaire et modifiez le nom.

Toute modification apportée à des catégories cellulaires définies par l'utilisateur est enregistrée automatiquement.

Pour supprimer des catégories cellulaires définies par l'utilisateur


Remarque : Vous ne pouvez pas supprimer des catégories cellulaires définies par l'utilisateur dans des lames que vous avez incluses dans des tests en cours ou des tests terminés.

Pour supprimer une catégorie cellulaire définie par l'utilisateur, cliquez sur  en regard du nom de la catégorie cellulaire, puis cliquez sur **Supprimer**.

Toutes les cellules de différenciation incluses dans la catégorie cellulaire définie par l'utilisateur supprimée sont déplacés dans la catégorie **Non identifié(e)**. Les lames affectées sont marquées du symbole  dans la liste de lames de l'affichage des **Lames**. Pour utiliser ces lames dans des tests, vous devez d'abord reclasser les cellules non identifiées comme décrit dans la section [2.3.3 Contrôle de lames](#) sur la page 24.

2.6.4 Gestion des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur

Vous pouvez ajouter vos propres morphologies d'érythrocytes qui s'affichent alors dans le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes**.

Pour accéder aux morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software.

Pour ajouter ou modifier des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur

Remarque : Vous pouvez ajouter un maximum de 25 morphologies d'érythrocytes. Si vous avez inclus des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur à partir de lames que vous avez téléchargées depuis votre base de données CellaVision, elles sont également incluses dans ce nombre.

Remarque : Si vous modifiez les morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur dans des lames verrouillées, la modification se reflète sur les lames visibles pour les participants dans les tests en cours et terminés.

1. Cliquez sur **Morphologie des érythrocytes**.
2. Pour ajouter une nouvelle morphologie définie par l'utilisateur, cliquez sur **+ Ajouter** en regard de **Érythrocytes**, puis saisissez un nom pour la nouvelle morphologie.
3. Pour modifier le nom d'une morphologie définie par l'utilisateur existante, cliquez sur la morphologie et modifiez son nom.

Toute modification des informations de morphologie est automatiquement enregistrée.

Pour supprimer des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur


Remarque : Vous ne pouvez pas supprimer des morphologies d'érythrocytes définies par l'utilisateur dans des lames que vous avez incluses dans des tests en cours ou des tests terminés.

Pour supprimer une morphologie d'érythrocyte définie par l'utilisateur dans **Érythrocytes**, cliquez sur **■** en regard du nom de la morphologie.

2.7 Dépannage

| Problème | Solution possible |
|---|--|
| Impossible d'accéder à l'écran de connexion | <p>Vérifiez que vous utilisez bien la dernière version de l'un des navigateurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Google Chrome • Microsoft Edge (basé sur Chromium) • Mozilla Firefox • Apple Safari |
| Impossible de me connecter à mon compte | <p>Suivez les étapes décrites ci-après une à une jusqu'à ce que le problème soit résolu :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez le navigateur Web 2. Effacez tous les cookies 3. Vérifiez que l'horloge de l'ordinateur est correctement synchronisée 4. Réinitialisez votre mot de passe |
| Mon écran n'affiche pas l'ensemble de l'interface utilisateur ni tous les boutons | Assurez-vous que vous utilisez bien une résolution d'écran minimum de 1920 × 1080 pixels |
| | Vérifiez que le niveau de zoom du navigateur est défini sur 100 % |
| Aucune image de cellule de différenciation ou d'érythrocyte n'est visible | Vérifiez que l'horloge de l'ordinateur est correctement synchronisée |
| | Vérifiez auprès de l'équipe informatique de votre entreprise que le pare-feu ne bloque pas les requêtes |
| CellaVision Transfer Tool ne parvient à trouver aucune base de données | Vérifiez que vous utilisez bien la dernière version du CellaVision Transfer Tool. Si ce n'est pas le cas, téléchargez-la à partir de l'affichage Lames du CellaVision Proficiency Software. Pour plus d'informations, voir 2.2.2 Transfert de lames à l'aide de l'outil CellaVision Transfer Tool sur la page 14. |
| Le CellaVision Transfer Tool n'affiche pas la lame que je souhaite transférer | <p>Les lames incluses dans des ordres ouverts dans le CellaVision DM Software ne sont pas indiquées dans le CellaVision Transfer Tool. Vérifiez donc que l'ordre est bien fermé.</p> <p>Les lames incluses dans des ordres archivés dans le CellaVision DM Software ne sont pas indiquées dans le CellaVision Transfer Tool et ne peuvent pas être transférées</p> |

| Problème | Solution possible |
|---|---|
| Toutes les lames que j'ai sélectionnées pour l'exportation depuis le logiciel CellaVision Review Software n'ont pas été exportées | Les lames incluses dans les ordres archivés ne peuvent pas être exportés |
| Aucune lame disponible lors de la création du test | <p>Aucune lame n'est téléchargée sur votre compte CellaVision Proficiency Software.</p> <p>Téléchargez des lames et réessayez :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'affichage des Lames, cliquez sur ↑ Télécharger des lames. Pour plus d'informations, voir 2.2 Transfert et téléchargement de lames sur votre compte CellaVision Proficiency Software sur la page 12. 2. Revenez à l'affichage des Tests, puis cliquez sur le test dans la liste de tests En construction pour continuer la création du test. |
| Lames téléchargées manquantes lors de la création du test | <p>Vous ne pouvez pas inclure dans les tests des lames contenant des cellules de différenciation non classées. Ces lames sont marquées du symbole ▲ dans la liste de lames de l'affichage des Lames.</p> <p>Reclassez les cellules de différenciation non classées et réessayez :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dans l'affichage des Lames, double-cliquez sur la lame incluant les cellules de différenciation non classées pour l'ouvrir dans l'affichage de contrôle. 2. Dans l'affichage Différenciation, reclassez toutes les cellules de différenciation se trouvant actuellement dans la catégorie cellulaire Non identifié(e). 3. Revenez à l'affichage des Tests, puis cliquez sur le test dans la liste de tests En construction pour continuer la création du test. <p>Pour en savoir plus, voir 2.3.3 Contrôle de lames sur la page 24.</p> |

| Problème | Solution possible |
|---|--|
| Aucun participant disponible lors de la création du test | <p>Aucun participant n'est ajouté à votre compte CellaVision Proficiency Software.</p> <p>Ajoutez des participants et réessayez :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dans la vue des Participants, cliquez sur +Ajouter des participants, puis ajoutez des participants manuellement ou en téléchargeant un fichier .csv. Pour en savoir plus, voir 2.4.2 Ajouter des participants sur la page 34. 2. Revenez à l'affichage des Tests, puis cliquez sur le test dans la liste En construction pour continuer la création du test. |
| Aucun résultat de test n'est visible une fois le test terminé | <p>La date de fin du test est révolue ou vous avez mis fin au test manuellement avant que tout autre participant n'ait validé la lame sélectionnée. Sélectionnez une autre lame ou un autre participant pour consulter les résultats.</p> <p>La date de fin du test est révolue ou vous avez mis fin au test manuellement avant que tout autre participant n'ait validé une lame quelle qu'elle soit. Créez et démarrez un nouveau test.</p> |
| Un participant n'a pas reçu l'e-mail d'informations de compte | <p>Demandez au participant de vérifier que l'e-mail ne se trouve pas dans le dossier de spam de sa boîte de messagerie</p> <p>Vérifiez d'avoir bien saisi l'adresse e-mail dans son compte</p> <p>Demandez au participant de vérifier auprès de leur département informatique que les filtres de serveur de messagerie ne bloquent pas l'adresse e-mail de l'expéditeur : noreply@cellavision.com</p> |
| J'ai besoin de modifier mes informations de compte | <p>Modifiez les Informations de compte dans les  Paramètres</p> |

3 PARTICIPANT

Un participant peut réaliser les tâches spécifiées dans ce chapitre.

3.1 Premiers pas

3.1.1 Connexion au CellaVision Proficiency Software

Lorsque l'examineur vous crée un compte dans le CellaVision Proficiency Software, vous recevez les détails de ce compte :

- par e-mail si l'examineur a inclus votre adresse e-mail dans le compte
 - directement auprès de l'examineur si ce dernier n'a pas inclus votre adresse e-mail dans le compte
1. Accédez à la page www.cellavision-proficiency-software.com.
 2. Dans la boîte de dialogue de connexion, saisissez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**, puis cliquez sur **Connexion**.
 3. Si vous disposez de plusieurs comptes associés aux mêmes identifiants, sélectionnez le compte auquel vous souhaitez vous connecter, puis cliquez sur **Continuer**.


Remarque : Vous pouvez changer la langue de la page de connexion dans le menu déroulant des langues disponibles. Pour changer la langue de l'application une fois que vous êtes connecté, accédez aux **Paramètres**.

Remarque : Si vous restez inactif dans le CellaVision Proficiency Software pendant plus de 10 minutes, vous êtes déconnecté automatiquement.

3.1.2 Personnalisation de votre compte

Lorsque vous vous connectez pour la première fois au CellaVision Proficiency Software, la boîte de dialogue de **Personnalisation de votre compte** s'ouvre. Vous pouvez ici :

- vérifier et modifier vos informations de compte
- modifier le mot de passe
- sélectionner la langue souhaitée pour l'interface utilisateur

Pour gérer plus tard vos paramètres de compte, cliquez sur  **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software. Pour plus d'informations, voir [3.3.1 Modification des informations de compte](#) sur la page 82.

3.1.3 Réinitialiser le mot de passe

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser si vous disposez d'une adresse e-mail associée à votre compte CellaVision Proficiency Software. Sinon, contactez l'examineur ayant

3 Participant

créé votre compte.

1. Dans la fenêtre **Connexion**, cliquez sur **Mot de passe oublié ?**
2. Saisissez l'adresse email associée à votre compte CellaVision Proficiency Software.
3. Cliquez sur **Réinitialiser le mot de passe**.

Un nouveau mot de passe est envoyé à votre adresse e-mail.

3.2 Affichage et passage de tests

Vous pouvez accéder à deux affichages de test dans votre CellaVision Proficiency Software : **Tests en cours** et **Tests terminés**.

3.2.1 Affichage d'informations sur les tests en cours

Remarque : Si vous avez spécifié une adresse e-mail pour votre compte, vous recevez un e-mail de notification concernant tout nouveau test qui vous est attribué. Sinon, c'est l'examineur qui vous informe séparément de chaque nouveau test.

Dans l'affichage des **Tests en cours**, vous pouvez voir tous les tests qui vous sont attribués que vous n'avez pas encore terminés.

Number of ongoing tests in your account: 2

| Test name | Start date | End date |
|--------------|------------|----------|
| MorphTest102 | 2025-12-18 | open end |
| Exam1 | 2025-12-17 | open end |

Description: To be completed by October 1st

| Status | Slide | Additional data |
|----------|-------|------------------|
| Unsigned | 1 | Scattergram.docx |
| Unsigned | 2 | 45 yo Male |

Signed: 0/2

Description: -

| Status | Slide | Additional data |
|----------|-------|-----------------|
| Unsigned | 1 | |

- | | |
|---|--|
| 1 Nombre de tests en cours | 6 État de la lame |
| 2 Type d'échantillon dans les lames | 7 ID lame |
| 3 Dates de début et de fin du test | 8 Fichier de données supplémentaires sur la lame (si ajouté) |
| 4 Description du test (si ajoutée) | 9 Informations patient (si ajoutées) |
| 5 Nombre de lames validées dans le test | 10 Ouvrir lame |

Pour chaque test, vous pouvez :

- voir le type d'échantillon de lames incluses dans le test (SP, LO ou BMA)
- voir les dates de début et de fin d'un test

Remarque : L'examineur peut à tout moment mettre fin à un test manuellement. Vous ne pouvez plus contrôler et valider des lames une fois le test terminé.

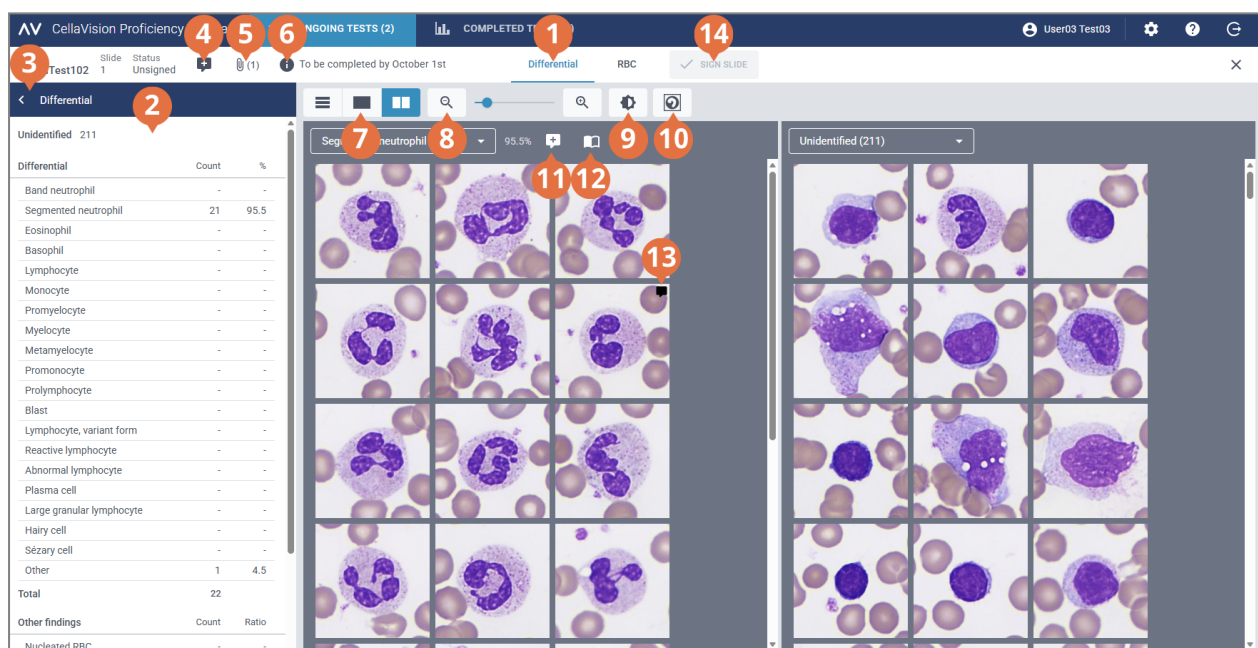
- voir une description de test provenant d'un examineur (si ajoutée)

- afficher des fichiers de données supplémentaires sur la lame provenant de l'examineur (si ajoutés)
- voir des informations patient provenant de l'examineur (si ajoutées)
- accéder à des lames non validées afin de les contrôler et de les valider
- accéder à des lames validées que vous avez déjà contrôlées et validées
- voir le nombre de lames que vous avez validées

3.2.2 Contrôle et validation de lames dans des tests en cours

Pour ouvrir une lame **Non validée** pour la contrôler et la valider dans l'affichage des **Tests en cours**, cliquez sur **Ouvrir**.

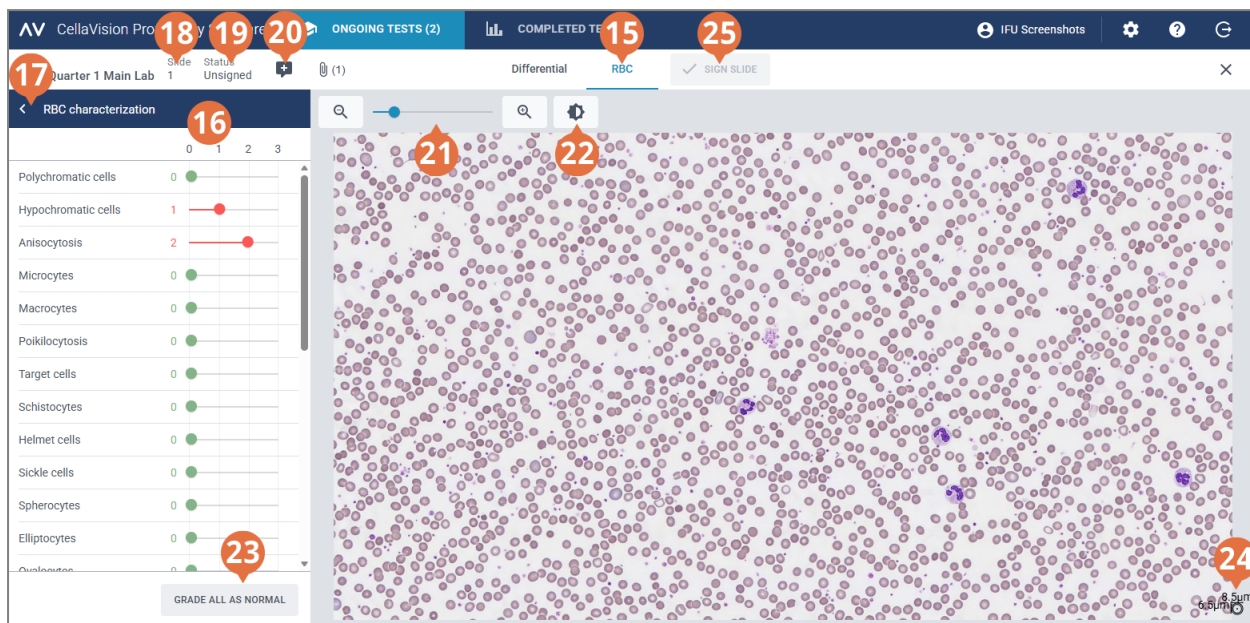
Remarque : Lorsque vous ouvrez une lame non validée pour la première fois dans votre CellaVision Proficiency Software, toutes les cellules de différenciation sont placées dans la catégorie **Non identifié(e)** et la morphologie des érythrocytes n'est pas évaluée.



- 1 Lien de navigation Différenciation
- 2 Panneau latéral Différenciation
- 3 Réduction ou agrandissement du panneau latéral
- 4 Gestion des remarques sur la lame
- 5 Affichage du fichier de données supplémentaires sur la lame (si ajouté)
- 6 Affichage de la description du test (si ajoutée)
- 7 Passage d'un affichage de galerie de cellules à un autre

- 8 Agrandissement ou réduction de l'image
- 9 Réglage de la couleur et de la luminosité de l'image
- 10 Affichage ou masquage des marqueurs de cellule
- 11 Gestion des remarques sur les catégories cellulaires
- 12 Affichage des cellules de référence (si ajoutées)
- 13 Gestion des notes sur les cellules
- 14 Validation de la lame

3 Participant



- 15 Lien de navigation d'affichage des érythrocytes
- 16 Panneau latéral de caractérisation des érythrocytes
- 17 Réduction ou agrandissement du panneau latéral
- 18 Gestion des remarques sur la lame
- 19 Affichage du fichier de données supplémentaires sur la lame (si ajouté)
- 20 Affichage de la description du test (si ajoutée)
- 21 Agrandissement ou réduction de l'image
- 22 Réglage de la couleur et de la luminosité de l'image
- 23 Évaluation de toutes les morphologies d'érythrocytes comme étant normales
- 24 Repère d'érythrocyte
- 25 Validation de la lame

Vous pouvez permuter entre les affichages **Différenciation** et des **Érythrocytes** à l'aide des liens de navigation. Si la lame ne contient aucun érythrocyte, seul le lien de navigation **Différenciation** est visible, et vice-versa.

Dans l'affichage **Différenciation**, vous pouvez voir :

- des images de cellules différentielles classées par catégorie cellulaire
- le nombre et le pourcentage de toutes les cellules de différenciation de chaque catégorie
- le nombre total et le taux pour 100 résultats pour chaque catégorie Autres résultats

Dans l'affichage des **Érythrocytes**, vous pouvez voir :

- l'image d'aperçu d'érythrocyte
- l'évaluation d'érythrocytes de différentes morphologies

Pour réduire ou agrandir des panneaux latéraux dans les affichages Vérification



Le panneau latéral **Différenciation** dans l'affichage **Différenciation** présente des informations plus détaillées sur la classification des cellules. Le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes** dans l'affichage des **Érythrocytes** présente des informations plus détaillées sur l'évaluation de morphologie d'érythrocyte.

Pour réduire ou agrandir les panneaux latéraux, cliquez sur < ou sur > en regard du nom du panneau.

Pour agrandir ou réduire toutes les images dans les affichages


Vérification

Pour régler l'agrandissement de toutes les images de cellules de différenciation simultanément dans une galerie ouverte ou pour agrandir ou réduire une image d'aperçu d'érythrocyte :

- Dans l'affichage **Différenciation** ou des **Érythrocytes**, utilisez le curseur de zoom avec les boutons  et .
- Dans l'affichage des **Érythrocytes**, actionnez la molette de votre souris dans un sens ou dans l'autre.

Pour régler la luminosité et la couleur de l'image des affichages

Vérification

1. Cliquez sur  **Régler la couleur ou la luminosité**.
2. Ajustez les curseurs.
3. Cliquez sur **Enregistrer**.

Pour rétablir les paramètres par défaut, cliquez sur **Réinitialiser**.

Remarque : Lorsque vous modifiez les paramètres de luminosité et de couleur dans l'affichage **Différenciation**, cela n'a pas d'impact sur les mêmes paramètres de l'affichage des **Érythrocytes**, et inversement.



Remarque : Lorsque vous modifiez les paramètres de luminosité et de couleur dans les affichages de **Différenciation** et des **Érythrocytes**, la modification se répercute sur les autres affichages où des images de cellules de différenciation et d'érythrocytes sont présentes (par exemple dans les résultats de test).

Pour gérer les remarques sur les lames dans les affichages

Vérification











Remarque : Vous ne pouvez gérer que les remarques concernant les lames non validées.

Vous pouvez gérer les remarques sur les lames de la manière suivante :

- Pour ajouter une remarque sur la lame, cliquez sur  **Ajouter une remarque à la lame**, saisissez la remarque et cliquez sur **Enregistrer**.
- Pour modifier ou supprimer une remarque sur la lame, cliquez sur  **Afficher ou modifier la remarque sur la lame**, modifiez ou supprimez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les remarques sur les lames sont visibles pour l'examineur lorsqu'il consulte vos résultats de test.


Pour afficher les cellules dans différents affichages de galerie

- Pour voir toutes les images de cellules de différenciation de toutes les catégories cellulaires dans un même affichage, cliquez sur **Affichage de toutes les catégories** .
- **Remarque** : Lorsque vous accédez à l'affichage **Différenciation**, les images de cellules sont visibles dans l'**Affichage de toutes les catégories**  par défaut.
- Pour afficher les cellules de différenciation uniquement pour deux catégories cellulaires à la fois, cliquez sur l'**Affichage de galerie divisé** .
- Pour afficher les cellules de différenciation uniquement pour une catégorie cellulaire à la fois, cliquez sur **Affichage de galerie unique** .
- Pour changer la catégorie cellulaire que vous souhaitez afficher dans les affichages de galerie :
 - Dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , cliquez sur la flèche ▼ en regard du nom de la catégorie cellulaire, puis sélectionnez une nouvelle catégorie cellulaire dans la liste déroulante.
 - Dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , faites un clic gauche sur une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation**.
 - **Remarque** : Cela ne fonctionne dans l'**Affichage de galerie unique**  que si des cellules de différenciation sont présentes dans la catégorie cellulaire choisie.
 - Dans l'**Affichage de galerie divisé** , faites un clic droit sur une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation** pour afficher cette catégorie cellulaire dans la galerie de droite.

Pour régler l'agrandissement d'images de cellules individuelles

1. Pour agrandir une image de cellule, double-cliquez dessus.
2. Pour régler l'agrandissement de l'image de cellule, utilisez la molette de votre souris.
3. Pour passer à une autre image de cellule agrandie dans le même affichage de galerie, utilisez les touches fléchées de votre clavier.
4. Pour fermer l'image de cellule agrandie :
 - Cliquez sur **Annuler** si vous n'avez pas ajouté, modifié ou supprimé de note sur les cellules.
 - Cliquez sur **Enregistrer** si vous avez ajouté, modifié ou supprimé une note sur les cellules.




Pour afficher ou masquer des marqueurs de cellule

Un marqueur de cellule est un carré encadrant la cellule de différenciation dans l'image. Pour afficher ou masquer les marqueurs de cellule pour des cellules de différenciation individuelles, cliquez sur  **Marqueur de cellule**.

Pour afficher les bibliothèques de cellules de référence

Remarque : Les bibliothèques de cellules de référence vous sont disponibles uniquement si l'examineur les a incluses dans le test.

Une bibliothèque de cellules de référence contient des cellules de référence servant d'exemples de référence pour une catégorie cellulaire spécifique.

Pour afficher les cellules de différenciation dans les bibliothèques de cellules de référence, dans l'**Affichage de galerie divisé**  ou dans l'**Affichage de galerie unique** , sélectionnez la catégorie cellulaire souhaitée, puis cliquez sur **Afficher cellules de référence** .



Vous pouvez afficher les cellules de référence pour la catégorie cellulaire sélectionnée dans la galerie d'images de droite.

Pour gérer les remarques sur les catégories cellulaires

Remarque : Vous ne pouvez gérer que les remarques sur les catégories cellulaires de lames non validées.

Remarque : Vous ne pouvez pas ajouter une remarque de catégorie cellulaire à la catégorie **Non identifié(e)**.

Procédez comme suit pour gérer les remarques sur les catégories cellulaires :

- Pour ajouter une remarque sur une catégorie cellulaire, cliquez sur  **Ajouter une remarque sur la catégorie cellulaire** en regard du nom de la catégorie cellulaire, saisissez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.
- Pour modifier ou supprimer une remarque sur une catégorie cellulaire, cliquez sur  **Afficher ou modifier la remarque sur la catégorie cellulaire** en regard du nom de la catégorie cellulaire, modifiez ou supprimez la remarque, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les remarques sur les catégories cellulaires sont visibles pour l'examineur lorsqu'il consulte vos résultats de test.

Pour gérer les notes concernant des cellules individuelles

Remarque : Vous ne pouvez gérer que les notes sur les cellules de lames non validées.


1. Double-cliquez sur une cellule de différenciation ou sélectionnez une ou plusieurs cellules de différenciation, puis faites un clic droit sur **Ajouter ou modifier une note sur la cellule**.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation consécutives, cliquez sur la première cellule de différenciation, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière cellule de différenciation.
 - Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque cellule de différenciation que vous souhaitez sélectionner.

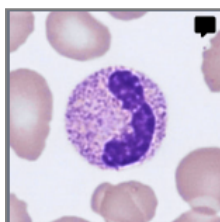
3 Participant

2. Procédez comme suit pour gérer les notes sur les cellules :

Remarque : Vous pouvez saisir et modifier des notes sur les cellules dans plusieurs cellules de différenciation sélectionnées simultanément.

- Saisissez une note sur la cellule dans le champ **Note sur la cellule**, puis cliquez sur **Enregistrer**.
- Modifiez ou supprimez une note sur la cellule dans le champ **Note sur la cellule**, puis cliquez sur **Enregistrer**.

Les images de cellules de différenciation incluant une note de cellule affichent une icône de note .



Les notes sur les cellules sont visibles pour l'examineur lorsqu'il consulte vos résultats de test.



Pour reclasser des cellules de différenciation

Remarque : Vous ne pouvez reclasser les cellules de différenciation que sur des lames non validées.

1. Cliquez pour sélectionner une ou plusieurs cellules de différenciation.

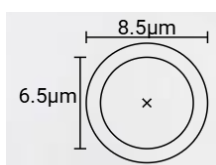
- Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation consécutives, cliquez sur la première cellule de différenciation, maintenez la touche Maj enfoncée, puis cliquez sur la dernière cellule de différenciation.
- Pour sélectionner un groupe de cellules de différenciation non consécutives, maintenez les touches Ctrl/Cmd enfoncées, puis cliquez sur chaque cellule de différenciation que vous souhaitez sélectionner.

2. Pour reclasser les cellules de différenciation sélectionnées :

- Faites un glisser-déposer d'une catégorie cellulaire dans un affichage de galerie vers une catégorie cellulaire dans le panneau latéral **Différenciation**.
- Faites un glisser-déposer d'une catégorie cellulaire à une autre dans l'**Affichage de toutes les catégories**  ou dans l'**Affichage de galerie divisé** .
- Faites un clic droit, puis sélectionnez la catégorie cellulaire souhaitée dans **Classification**.

Pour afficher les érythrocytes dans une image d'aperçu d'érythrocyte (SP)

1. Cliquez sur le lien de navigation d'affichage des **Érythrocytes**.
2. Pour régler l'agrandissement d'images d'aperçu d'érythrocyte :
 - Actionnez la molette de votre souris dans un sens ou dans l'autre
 - Utilisez le curseur de zoom avec les boutons 🔍 et 🔍
 - Cliquez sur l'image pour l'agrandir ou la réduire
3. Pour déplacer l'image d'aperçu d'érythrocyte, cliquez dessus et faites un glisser-déposer.
4. Pour mesurer la taille des érythrocytes, cliquez sur le repère d'érythrocyte et maintenez-le enfoncé, puis faites-le glisser jusqu'à la cellule que vous souhaitez mesurer. La taille du repère est automatiquement mise à l'échelle lorsque vous agrandissez ou réduisez l'image d'aperçu d'érythrocyte.



Pour évaluer des morphologies d'érythrocytes dans une image d'aperçu d'érythrocyte

Remarque : Vous ne pouvez évaluer des morphologies d'érythrocytes que sur des lames non validées.

Pour démarrer l'évaluation, cliquez sur **Commencer à évaluer**.

Pour évaluer les morphologies d'érythrocytes, utilisez les curseurs dans le panneau latéral **Caractérisation des érythrocytes**.

| Évaluations de morphologies d'érythrocytes | |
|--|---|
| 0 | Morphologie présente à un niveau normal |
| 1 | Morphologie présente à un niveau faible |
| 2 | Morphologie présente à un niveau modéré |
| 3 | Morphologie présente à un niveau élevé |

Pour réinitialiser votre évaluation ou pour évaluer toutes les morphologies d'érythrocytes comme normales, cliquez sur **Évaluer tout comme normal**.

Pour valider des lames

Lorsque vous avez terminé de reclasser toutes les cellules de différenciation et d'évaluer les morphologies d'érythrocytes d'une lame donnée, cliquez sur **Valider la lame** ✓. L'état de la lame

3 Participant

indique la mention **Validé(e)** ✓ dans l'affichage de **Tests en cours**.

Remarque : Une fois la lame validée, vous ne pouvez plus modifier la reclassification des cellules de différenciation ni l'évaluation des morphologies d'érythrocytes sur cette lame.

Lorsque vous avez validé toutes les lames d'un test, le test est déplacé dans **Tests terminés**.

3.2.3 Affichage des résultats de tests terminés

Dans l'affichage **Tests terminés**, vous pouvez voir une liste des tests que vous avez terminés.

| Status | Completion Date | Test Name | Test Description | Sample Type | Test Conclusion | Feedback From Examiner |
|--------|-----------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|--------------------------------------|------------------------|
| | 2025-12-23 | Annual Review | | PB | | |
| | 2025-12-18 | HematologyTest | | PB | | |
| | 2025-12-18 | MorphTest101 | To be completed by October 1st | PB | | |
| | 2025-12-18 | Quarterly Test | To be completed by February 10 | PB | test conclusion.docx | |
| 🔒 | - | MorphTest2.0 | Good Luck | PB | | |

1 Nombre de tests terminés

2 État d'accès aux résultats

3 Cliquez sur le nom du test pour accéder aux résultats

4 Description de test provenant de l'examineur (si ajoutée)

5 Fichier de conclusion du test provenant de l'examineur (si ajouté)

6 Rapport de l'examineur (si ajouté)

Dans la colonne **État** de la liste de tests :

- Aucune icône n'indique que les résultats de tous les participants sont disponibles. Vous pouvez comparer vos résultats et ceux d'autres participants aux résultats de référence (examineur ou majorité).
- 🔒 indique que vos résultats et les résultats des participants ayant validé certaines lames sont disponibles. Si aucun autre participant n'a validé de lame, vous ne pouvez comparer vos résultats qu'aux résultats de l'examineur. Si certains participants ont validé des lames, vous pouvez également comparer vos résultats à ceux de ces participants (majorité).
- 🚫 indique qu'aucun résultat n'est encore disponible.

Si l'examineur :

- a joint un fichier de conclusion de test à un test terminé, vous pouvez cliquer pour l'ouvrir dans la colonne **Conclusion du test**.
- a ajouté un rapport à un test terminé, vous pouvez le voir dans la colonne **Rapport de l'examineur**.

Pour trier la liste de tests

Vous pouvez trier la liste de tests en fonction de certaines colonnes.

Pour trier la liste de tests, cliquez sur l'en-tête de la colonne selon laquelle vous souhaitez trier.

L'ordre de tri croissant ↑ ou décroissant ↓ est indiqué par une flèche en regard de l'en-tête de colonne.

Pour accéder aux résultats

Pour ouvrir les résultats pour un test terminé, cliquez sur le nom du test dans la liste de tests.

7 Nom du test

8 État du test

9 Fichier de conclusion du test (si ajouté)

10 Description du test (si ajoutée)

11 Liens de navigation d'affichage des résultats

12 Filtrer les résultats

13 Lames incluses dans le test

14 Comparer les résultats à ceux de l'examineur ou de la majorité

15 Afficher les notes sur la lame, la catégorie cellulaire et les cellules

16 Exporter les résultats

Via les liens de navigation, vous pouvez accéder aux différents affichages de résultats selon votre configuration de test :

- **Résumé des résultats** pour afficher un aperçu des résultats
- **Catégories de différenciation** pour afficher les résultats de classification des cellules de différenciation par catégorie cellulaire
- **Cellules différenciation** pour afficher les résultats de classification des cellules de différenciation par cellules de différenciation individuelles.
- **Caractérisation des érythrocytes** pour afficher les résultats pour l'évaluation de morphologies d'érythrocytes

Remarque : Par défaut, vous ne pouvez pas voir le nom des autres participants dans les résultats de test. Ils sont représentés par des numéros remplaçant les noms. Vous ne pouvez voir leurs noms que si l'examineur vous a donné les privilèges de superviseur. L'examineur peut sélectionner la catégorie de participants pouvant vous être montrée en fonction du nom en tant que superviseur : laboratoire, région et pays.

Pour filtrer les résultats à l'aide d'options de filtre

Dans chaque affichage de résultats, vous pouvez filtrer les résultats par :


3 Participant

- Laboratoire
- Région
- Pays
- Participant (numéro ou nom, selon que vous disposiez ou non de privilèges de superviseur)

Pour filtrer les résultats selon l'une de ces options, cliquez sur un critère de filtre ou saisissez-en un dans le champ **Type à filtrer...**, puis, dans la liste déroulante, sélectionnez l'option selon laquelle vous souhaitez filtrer.

Remarque : Vous pouvez appliquer plusieurs filtres. Par exemple, vous pouvez d'abord filtrer par laboratoire, puis par participant.


Procédez comme suit pour effacer les filtres :

- Pour effacer les options de filtre une à une, cliquez sur  en regard du filtre appliqué.
- Pour effacer tous les filtres simultanément, cliquez sur **Effacer tous les filtres**.


Pour filtrer les résultats par lame

Pour filtrer les résultats par lame dans chaque affichage de résultats, sélectionnez les lames selon lesquelles vous souhaitez filtrer.


Pour afficher les fichiers de conclusion de test de l'examineur

Si l'examineur a ajouté un fichier de conclusion de test à un test, vous pouvez le voir lorsque les résultats sont disponibles. Pour afficher le fichier, cliquez sur  en regard du nom et de l'état du test.

Pour afficher les descriptions de test de l'examineur

Si l'examineur a ajouté une description à un test, vous pouvez la voir en cliquant sur  en regard du nom de test et de l'état.

Pour afficher des fichiers de données supplémentaires sur la lame provenant de l'examineur

Si l'examineur a ajouté un fichier de données supplémentaires sur la lame à une lame incluse dans un test, cliquez sur  en regard de l'ID de lame pour l'afficher.

Pour afficher les remarques et les notes

Si l'examineur a ajouté des remarques sur les lames et de catégories cellulaires et des notes sur les cellules au test avant de l'envoyer, vous pouvez les voir lorsque les résultats sont disponibles. Pour voir les remarques et notes de l'examineur comme vos propres remarques et notes, cliquez sur **Voir toutes les remarques**.

Pour comparer les résultats d'un participant individuel à ceux de l'examineur ou de la majorité

Dans chaque affichage de résultats, vous pouvez sélectionner avec qui comparer les résultats de classification des cellules de différenciation et de caractérisation des érythrocytes d'un participant individuel :

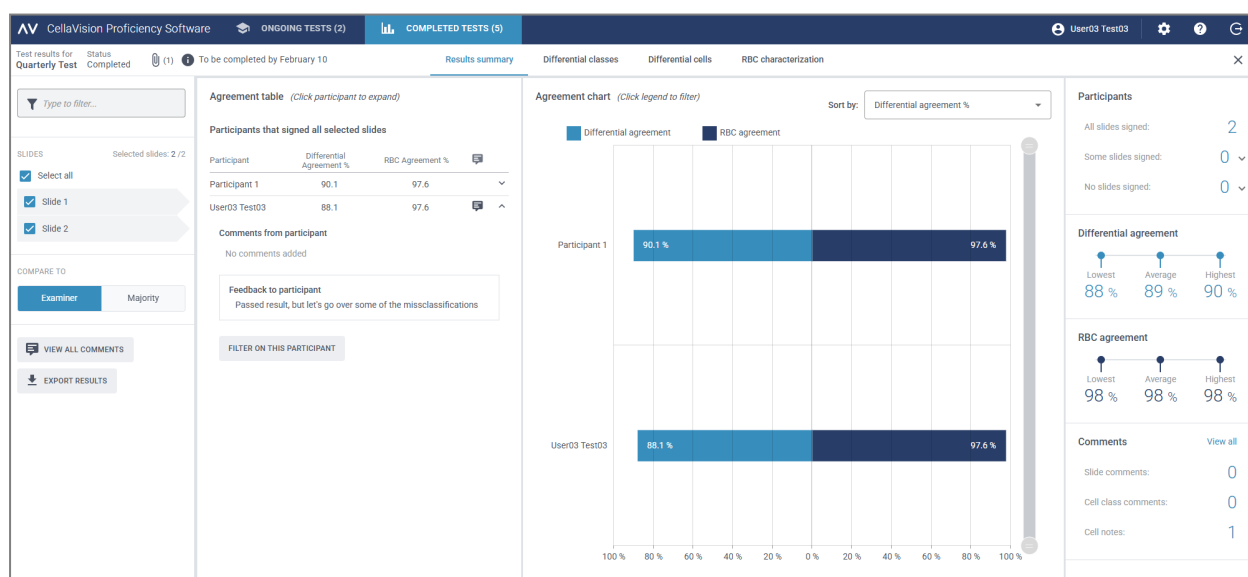
- Si vous sélectionnez **Examineur**, les résultats sont comparés à la classification des cellules de différenciation et à la caractérisation des érythrocytes de la lame au moment de la création du test.
- Si vous sélectionnez **Majorité**, les résultats sont comparés aux résultats de classification des cellules de différenciation et de caractérisation des érythrocytes d'autres participants au test :
 - Avec des résultats de cellules de différenciation, cela correspond aux catégories cellulaires dans lesquelles la majorité des participants ont classé les cellules de différenciation.
 - Avec des résultats d'érythrocytes, il s'agit des évaluations de morphologie choisies par la majorité des participants.

Remarque : S'il n'est pas possible de déduire la majorité de manière probante, l'une des catégories de cellules de différenciation ou l'une des évaluations d'érythrocytes sont utilisés de façon aléatoire pour indiquer la majorité.

Remarque : Le résultat de l'examineur ou de la majorité est ensuite désigné comme résultat de référence. L'examineur ou la majorité est ensuite désigné comme référence.

Pour afficher le résumé des résultats

Pour afficher le résumé des résultats pour le test, cliquez sur le lien de navigation **Résumé des résultats**.



Le **Tableau de concordance** et le **Graphique de concordance** affichent la moyenne des pourcentages de concordance de leucocytes et d'érythrocytes pour les participants en comparaison avec le résultat de référence sélectionné. Pour plus d'informations sur le mode de calcul des

3 Participant

pourcentages de concordance, voir [Appendix A: Calcul de concordance de différenciation](#) sur la page 86 et [Appendix B: Calcul de concordance d'érythrocytes](#) sur la page 87.

Dans la zone **Tableau de concordance**, vous pouvez :

- afficher le même % de concordance de cellules différentielles et % de concordance d'érythrocytes pour les participants que dans la zone **Graphique de concordance**.
 - Cliquez sur votre nom pour afficher :
 - les ID lame de vos lames non validées (le cas échéant)
 - vos remarques sur les lames et de catégories cellulaires et notes sur les cellules
 - le rapport de l'examineur sur vos résultats de test
 - Filtrer l'affichage des résultats en fonction de vos résultats
 - Cliquez sur un autre participant pour filtrer l'affichage des résultats en fonction de ce participant
- Remarque :** Si vous disposez de privilèges de superviseur, vous pouvez également voir les remarques sur les lames et de catégories cellulaires et les notes sur les cellules, de même que le rapport sur les résultats de test pour d'autres participants.

Dans la zone **Graphique de concordance**, vous pouvez :

- Trier l'ordre des barres par :
 - Participant
 - % de concordance de différenciation (participant avec le plus faible % en haut)
 - % de concordance d'érythrocytes (participant avec le plus faible % en haut)
- Astuce :** Survolez les barres avec votre souris pour afficher des informations plus détaillées sur les résultats.
- Cliquez sur la légende des barres pour afficher et masquer les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (différenciation ou érythrocytes).
 - Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certains participants

Dans la zone **Participants**, vous pouvez :

- Voir combien de participants :
 - ont validé toutes les lames
 - n'ont validé aucune lame (participant exclu des résultats)
 - ont validé certaines lames (lames non validées exclues des résultats)

Dans la zone **Concordance de différenciation**, vous pouvez :

- afficher les pourcentages le plus bas, le plus élevé et moyen de concordance de cellules différentielles pour tous les participants avec des lames sélectionnées

Dans la zone **Concordance d'érythrocytes**, vous pouvez :

- afficher les pourcentages le plus bas, le plus élevé et moyen de concordance d'érythrocytes pour tous les participants avec des lames sélectionnées

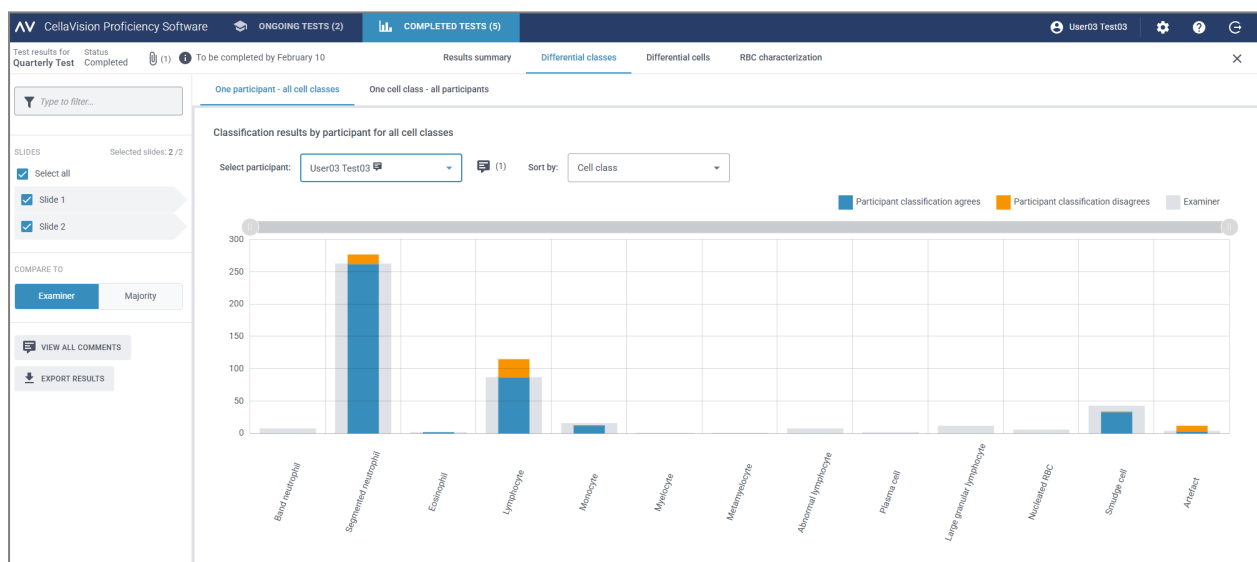
Dans la zone **Remarques**, vous pouvez :

- voir combien de remarques sur les lames et de catégories cellulaires et de notes sur les cellules ont été ajoutées

Pour afficher les résultats de catégories de cellules de différenciation

Pour voir les résultats de classification des cellules de différenciation par catégories de cellules de différenciation, cliquez sur le lien de navigation **Cellules différenciation**. Vous pouvez afficher les résultats sous forme de diagrammes en bâtons pour **Un participant - toutes les catégories cellulaires** ou pour **Une catégorie cellulaire - tous les participants**.

Astuce : Survolez les barres avec votre souris pour afficher des informations plus détaillées sur les résultats.

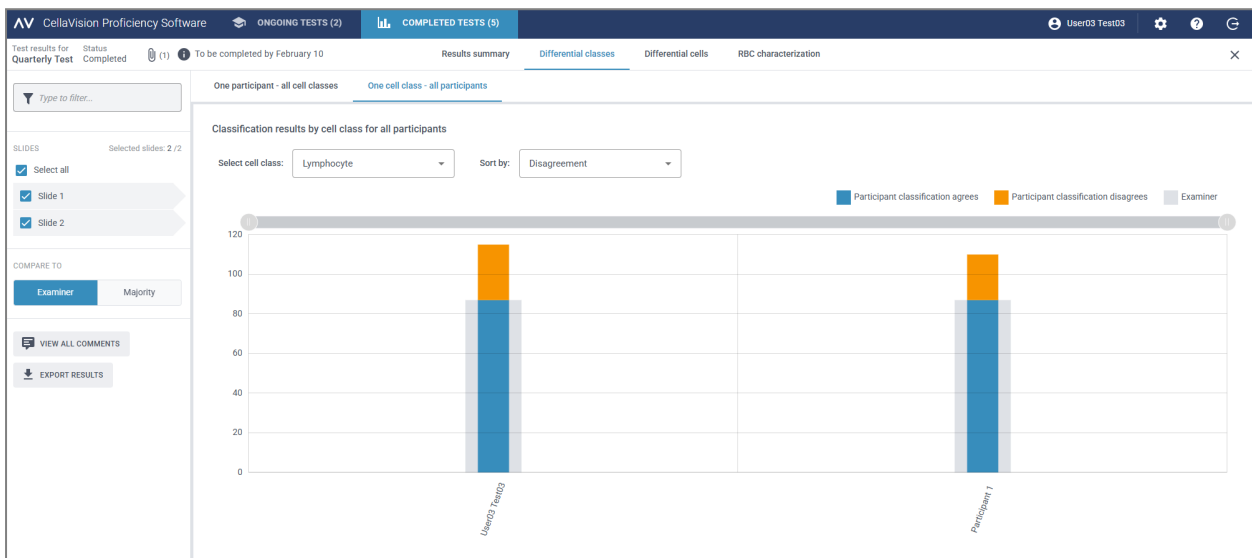


Dans l'affichage **Un participant - toutes les catégories cellulaires**, vous pouvez :

- sélectionner un participant pour consulter ses résultats
- voir combien de cellules de différenciation au total le participant sélectionné a placées dans chaque catégorie cellulaire
- voir combien de cellules de différenciation au total la référence a placées dans chaque catégorie cellulaire
- voir combien de cellules de différenciation le participant a placées dans la même catégorie cellulaire comme référence (concordance)

3 Participant

- voir combien de cellules de différenciation le participant a placées dans une autre catégorie cellulaire comme référence (discordance)
- Cliquez sur la légende des barres pour masquer et afficher les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (résultats de concordance, de discordance ou de référence).
- Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certaines catégories de cellules de différenciation



Dans l'affichage **Une catégorie cellulaire - tous les participants**, vous pouvez :

- sélectionner une catégorie cellulaire pour afficher ses résultats
- trier les résultats par discordance de classification des cellules de différenciation ou par participant
- voir combien de cellules de différenciation au total chaque participant a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée
- voir combien de cellules de différenciation au total la référence a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée
- voir combien de cellules de différenciation chaque participant a placées dans la catégorie cellulaire sélectionnée en comparaison avec la référence (concordance)
- voir combien de cellules de différenciation chaque participant a placées dans une autre catégorie cellulaire en comparaison avec la référence (discordance)
- Cliquez sur la légende des barres pour masquer et afficher les barres selon les résultats que vous souhaitez afficher (résultats de concordance, de discordance ou de référence).
- Faites glisser le sélecteur d'intervalle pour afficher uniquement les diagrammes de certains participants

Pour afficher les résultats de cellules de différenciation

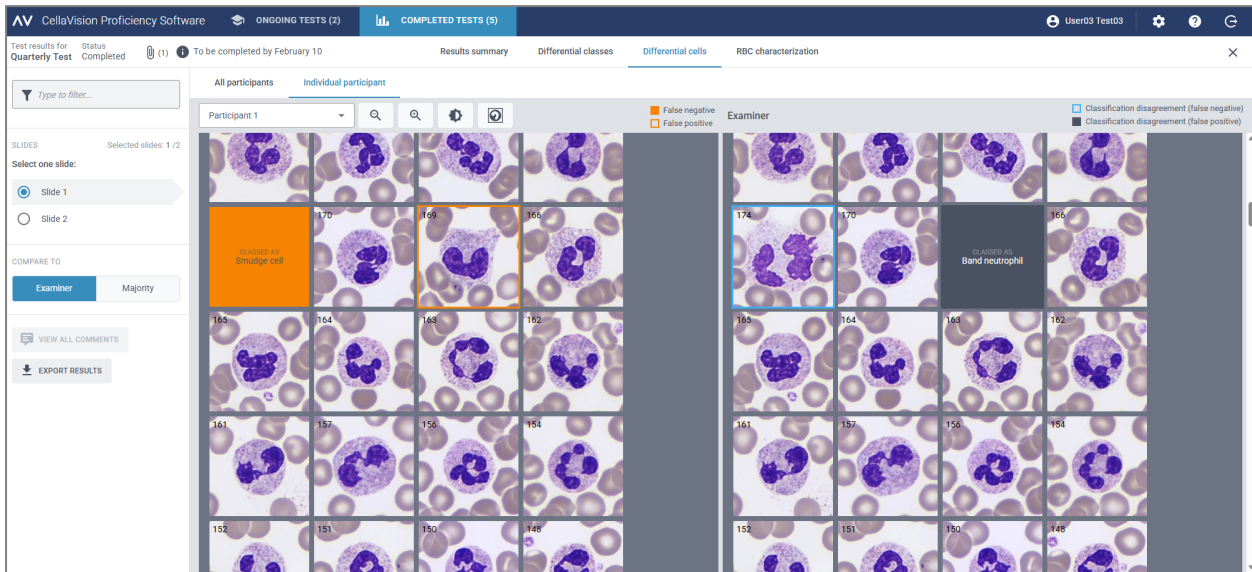
Pour voir les résultats de classification des cellules de différenciation par cellules de différenciation individuelles sur une lame sélectionnée, cliquez sur le lien de navigation **Cellules différenciation**. Vous pouvez afficher les résultats selon **Tous les participants** ou par **Participant individuel**.

| Disagreements | Total | Participants | No cell notes |
|----------------------|-------|-------------------|---------------|
| Segmented neutrophil | 2 | Show participants | |
| Correct Class | | | |
| Band neutrophil | 0 | Show participants | |

Dans l'affichage **Tous les participants**, vous pouvez :

- voir la catégorie incorrecte dans laquelle les participants ont classé une cellule de différenciation donnée et la catégorie dans laquelle la référence a classé la même cellule de différenciation dans la lame sélectionnée
- Remarque :** Pour passer d'une image de cellule de différenciation à une autre, cliquez sur \leftarrow ou sur \rightarrow , cliquez sur une image de cellule de différenciation dans la zone de barre de défilement ou utilisez les touches fléchées de votre clavier.
- voir le résultat de référence correspondant à chaque cellule de différenciation dans le contexte d'une catégorie cellulaire dans la lame sélectionnée
 - afficher des remarques sur des cellules de différenciation individuelles (si ajoutées)


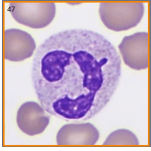
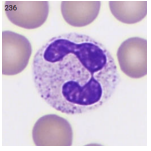
3 Participant

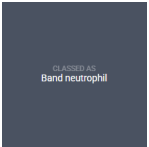
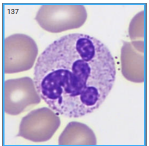
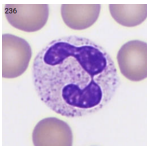


Dans l'affichage **Participant individuel**, vous pouvez :

- voir dans quelle catégorie cellulaire un participant individuel et la référence ont placé les cellules de différenciation
- voir la différence de classification des cellules de différenciation entre un participant individuel et la référence à travers un code de couleurs dans les images de cellules

Code de couleurs dans les images de cellules de différenciation pour un participant individuel

| | | |
|---|---|--|
|  | Encadré entièrement orange sans image de cellule de différenciation visible | Cellule de différenciation qu'un participant aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée mais ayant été placée dans la catégorie cellulaire mentionnée dans l'encadré |
|  | Image de cellule différentielle avec encadré orange | Cellule de différenciation que le participant a placée dans la catégorie cellulaire indiquée mais qu'il aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée au même endroit dans l'affichage de référence |
|  | Image de cellule différentielle sans code de couleurs | Cellule de différenciation que le participant a placée dans la catégorie cellulaire appropriée |

| Code de couleurs dans les images de cellules de différenciation pour la référence | | |
|---|---|---|
|  | Encadré entièrement gris sans image de cellule de différenciation visible | Cellule de différenciation que le participant aurait dû placer dans la catégorie cellulaire indiquée dans l'encadré |
|  | Image de cellule avec encadré entièrement bleu | Cellule de différenciation que la référence a placée dans une catégorie cellulaire autre que celle du participant |
|  | Image de cellule différentielle sans code de couleurs | Cellule de différenciation que la référence et le participant ont placée dans la même catégorie cellulaire |

Pour afficher les résultats de caractérisation des érythrocytes

Pour afficher les résultats de caractérisation des érythrocytes, cliquez sur le lien de navigation **Caractérisation des érythrocytes**.

Dans la zone **Caractérisation des érythrocytes (évaluation)**, vous pouvez :

- voir les résultats d'évaluation de morphologies d'érythrocytes de chaque participant
- voir les résultats d'évaluation de morphologies d'érythrocytes de la référence
- voir les degrés de différence de morphologies d'érythrocytes (le cas échéant) entre le participant et la référence
- Cliquez pour n'afficher que les participants présentant des degrés de différence d'évaluation de morphologies d'érythrocytes en comparaison avec la référence

3 Participant

The screenshot displays the 'RBC characterization (grade)' section of the software. It includes a table comparing the results of an 'EXAMINER' and 'MAJORITY' across various cell types. The 'EXAMINER' row shows counts for 15 cell types, with 'Microcytes' at 2, 'Poikilocytosis' at 1, and 'Sickle Cells' at 1. The 'MAJORITY' row shows counts for the same 15 cell types, with 'Microcytes' at 2, 'Poikilocytosis' at 1, and 'Sickle Cells' at 1. The 'User03 Test03' row shows counts for the same 15 cell types, with 'Microcytes' at 2, 'Poikilocytosis' at 1, and 'Sickle Cells' at 1. A legend indicates the degree of difference to reference: 1 degree (orange), 2 degrees (red), and 3 degrees (dark red). A microscopic image of a blood smear is visible on the right side of the interface.

| | Poikilocytosis | Microcytes | Macrocytes | Target Cells | Schistocytes | Helmet Cells | Sickle Cells | Spherocytes | Ovalocytes | Tear-drop Cells | Stomatocytes | Acanthocytes | Echinocytes | Howell-Jolly | Pappenheimer | Basophilic Stippling | Parasites |
|---------------|----------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|------------|-----------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|----------------------|-----------|
| EXAMINER | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| MAJORITY | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| User03 Test03 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Pour afficher les rapports de l'examineur sur vos résultats de tests

1. Dans l'affichage **Résumé des résultats**, dans la zone **Tableau de concordance**, cliquez sur votre nom.
2. Dans **Rapport pour le participant**, affichez la remarque de rapport de l'examineur.

Pour exporter les résultats de test à partir de tests terminés

Vous pouvez exporter des résultats de test à partir d'un test terminé dans un fichier au format .csv délimité par des points-virgules.


1. Pour ouvrir un test terminé dans une liste de tests, double-cliquez dessus.
2. Cliquez sur **↓ Exporter les résultats dans un fichier .csv**.
3. Sélectionnez les résultats à exporter, puis cliquez sur **Exporter**.

Le fichier .csv est enregistré dans le dossier de téléchargements par défaut configuré dans votre navigateur.

3.3 Paramètres


3.3.1 Modification des informations de compte

Pour accéder à vos informations de compte, cliquez sur **Paramètres** dans l'affichage principal du CellaVision Proficiency Software.

1. Cliquez sur **Informations de compte**.
2. Modifiez les éléments suivants selon vos besoins :
 - Pour ajouter ou modifier votre adresse e-mail, cliquez dans le champ **E-mail**.
 - Pour modifier la langue de l'interface utilisateur du CellaVision Proficiency Software, dans la liste déroulante **Langue**, sélectionnez la langue que vous voulez utiliser.
 - Pour modifier votre mot de passe, cliquez sur  **Modifier le mot de passe**, saisissez votre nouveau mot de passe, puis cliquez sur **Enregistrer**.

3.4 Dépannage

| Problème | Solution possible |
|---|---|
| E-mail d'informations de compte non reçu | <p>Vérifiez que l'e-mail ne se trouve pas dans le dossier de spam de votre boîte de messagerie</p> <p>Vérifiez auprès de l'examineur que votre adresse e-mail a été saisie correctement lors de la création de votre compte</p> <p>Vérifiez auprès de votre département informatique que les filtres de serveur de messagerie ne bloquent pas l'adresse e-mail de l'expéditeur : noreply@cellavision.com</p> |
| Impossible d'accéder à l'écran de connexion | <p>Vérifiez que vous utilisez bien la dernière version de l'un des navigateurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Google Chrome • Microsoft Edge (basé sur Chromium) • Mozilla Firefox • Apple Safari |
| Impossible de me connecter à mon compte | <p>Suivez les étapes décrites ci-après une à une jusqu'à ce que le problème soit résolu :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrez le navigateur Web 2. Effacez tous les cookies 3. Vérifiez que l'horloge de l'ordinateur est correctement synchronisée 4. Réinitialisez votre mot de passe |
| Impossible d'accéder à mon compte | <p>Il est possible que l'examineur ait supprimé votre compte. Contactez l'examineur pour de plus amples informations.</p> |
| Mon écran n'affiche pas l'ensemble de l'interface utilisateur ni tous les boutons | <p>Assurez-vous que vous utilisez bien une résolution d'écran minimum de 1920 × 1080 pixels</p> |

| Problème | Solution possible |
|---|---|
| | Vérifiez que le niveau de zoom du navigateur est défini sur 100 % |
| Aucune image de cellule de différenciation ou d'érythrocyte n'est visible | Vérifiez que l'horloge de l'ordinateur est correctement synchronisée Vérifiez auprès de l'équipe informatique de votre entreprise que le pare-feu ne bloque pas les requêtes |
| Impossible d'afficher mes résultats de test même si j'ai terminé le test | L'examineur a rendu les résultats disponibles pour tous les participants uniquement une fois le test terminé |
| J'ai besoin de modifier mes informations de compte | Modifiez les Informations de compte dans les Paramètres  |

APPENDIX A: CALCUL DE CONCORDANCE DE DIFFÉRENCIATION

La concordance de différenciation dans l'onglet de résumé des résultats reflète le pourcentage de cellules de différenciation pour lesquelles la classification du participant correspond à la classification de référence pour les lames incluses dans le test. Le pourcentage de concordance de différenciation est affiché séparément pour chaque participant et comme moyenne pour tous les participants.

Exemple 1

Un test comprend des lames incluant 200 cellules de différenciation. Un participant classe 160 de ces cellules de différenciation dans les mêmes catégories cellulaires que la référence.

La concordance de différenciation pour ce participant est calculée comme suit :

$$(160 \div 200) \times 100 = 80\%$$

Exemple 2

Un test compte trois participants. Les participants présentent les pourcentages de concordance de différenciation suivants :

- Participant A : 80 %
- Participant B : 77 %
- Participant C : 95 %

La moyenne de concordance de différenciation pour ces trois participants est calculée comme suit :

$$(80\% + 77\% + 95\%) \div 3 = 84\%$$

APPENDIX B: CALCUL DE CONCORDANCE D'ÉRYTHROCYTES

La concordance d'érythrocytes dans l'onglet de résumé des résultats reflète le pourcentage de morphologies des érythrocytes pour lesquelles la caractérisation du participant correspond à la caractérisation de référence pour les lames incluses dans le test. Les différences d'évaluation supérieures à 0 dans des morphologies d'érythrocytes données entre les participants et la référence n'ont pas d'impact sur le pourcentage de concordance d'érythrocytes.

Le pourcentage de concordance d'érythrocytes est affiché séparément pour chaque participant et comme moyenne pour tous les participants.

Exemple 1

Un test comprend des lames incluant 25 morphologies d'érythrocytes. Un participant caractérise 20 de ces morphologies d'érythrocytes de manière correspondant à la référence.

La concordance d'érythrocytes pour ce participant est calculée comme suit :

$$(20 \div 25) \times 100 = 80\%$$

Exemple 2

Un test compte trois participants. Les participants présentent les pourcentages de concordance d'érythrocytes suivants :

- Participant A : 80 %
- Participant B : 75 %
- Participant C : 91 %

La moyenne de concordance d'érythrocytes pour ces trois participants est calculée comme suit :

$$(80\% + 75\% + 91\%) \div 3 = 82\%$$

HISTORIQUE DES RÉVISIONS

Révision 2026-04-20

| Section | Modification |
|-----------------|----------------------------|
| Document entier | Première révision publiée. |

GLOSSAIRE

A

autre

Catégorie cellulaire utilisée pour une cellule de différenciation d'un type autre que ceux répertoriés dans la liste. Incluses dans la numération différentielle.

Autres résultats

Cellules ou objets classés comme n'étant pas des cellules de différenciation.

C

caractérisation

Processus selon lequel un utilisateur évalue la présence de caractéristiques morphologiques d'érythrocytes prédéfinies.

cellule de référence

Cellule ou autre résultat présentant les caractéristiques typiques de sa catégorie.

classification

Processus selon lequel un utilisateur attribue des cellules de différenciation et autres objets à des catégories cellulaires prédéfinies.

concordance d'érythrocytes

Pourcentage de morphologies d'érythrocytes concordant avec le résultat de référence.

Concordance de différenciation

Pourcentage de cellules de différenciation classées d'une manière concordant avec le résultat de référence.

contrôler

Pour examiner et ajuster au besoin les résultats d'une lame traitée.

E

examineur

Niveau d'accès permettant de gérer tests, lames et participants.

N

non classé

Catégorie cellulaire utilisée pour une cellule ou un objet que l'utilisateur ne peut pas identifier.

non identifié(e)

Catégorie cellulaire utilisée pour une cellule ou un objet devant être classé.

P

participant

Niveau d'accès pour passer des tests et afficher des résultats.

R

résultat de l'examineur

Classification des cellules de différenciation et caractérisation des érythrocytes décidées par l'examineur.

résultat de référence

Résultat d'examineur ou de majorité auquel est comparé le résultat d'un participant.

résultat majorité

Classification des cellules de différenciation et caractérisation des érythrocytes sélectionnées par une majorité des participants.

S

superviseur

Privilège d'utilisateur par catégorie donné à un participant pour afficher les noms d'autres participants dans les résultats de test.

T

Taux de cellules de différenciation

Valeur calculée sur la base du nombre de cellules Autres résultats pour 100 cellules de différenciation.

test

Sélection de lames et de participants visant à déterminer les compétences de classification des cellules de différenciation et de caractérisation des érythrocytes.

V

valider

Pour confirmer définitivement les résultats. Suite à cette action, les résultats ne peuvent plus être modifiés.

